B103/A/33/3

el popular

El Periodico Castellano de Mayor Circulación en Canada
Editado 2 Veces por Semana
AÑO VI # 31. TORONTO.
VIERNES 18 DE ABRIL DE 1975
Precio: $0.25

Second class registration 2553. Oficinas: 486 College St. Tel. 967-5326
Subscripciones: Seis meses $8; un año $14; dos años $24.

NATIONAL LIBRARY
GENERAL ACQUISITION SECTION
OTTAWA - Ont.

CAMBOYA FIN DE LA GUERRA

PHNOM PENH. Llegaron a su fin ayer cinco años de sangrienta batalla en Camboya, cuando el gobierno se rindió ante las tropas de Khmer Rouge.

Miles de regocijados camboyanos llenaron las calles de Phnom Penh y agitaron banderas blancas cuando las guerrillas victoriosas tomaron la capital devastada por la guerra. En medio de las escenas de júbilo, las tropas de Khmer Rouge abrazaban a soldados del ejército camboyano.

Inmediatamente después de la rendición, insurgentes usando uniformes negros y corbatas rojas y blancas, patrullaron las calles de la ciudad con rifles de construcción china y bandoleras de municiones cruzando sus pechos.

"Todo está terminado" dijo el Coronel Licon Phin Onm, militar adjunto en la embajada camboyana en Bangkok, Tailandia.

Los vehículos de la guerrilla recorrieron las calles con autoparlantes, diciendo a la gente de poner banderas blancas en los frentes de sus casas.

Hubo algunos tiroteos en el área céntrica de la ciudad, pero fue porque las tropas guerrilleras disparaban al aire como festejo, mientras eran rodeadas por la alegría del pueblo.

En Pekín, el Príncipe Norodom Sihanouk, antiguo líder de Camboya y cabecilla de Khmer Rouge, anunció que la capital había caído en manos de los "traidores de Phnom Penh (termino que siempre usara hacia ellos desde que fuera derrocado hace cinco años). Un vocero dijo que el príncipe estaba "naturalmente alegre por la gran victoria del pueblo camboyano", pero que no se sabía aún cuando retornará a Phnom Penh.

La rendición vino luego que el Brigadier General Mey Sichan, jefe de operaciones del ejército gubernamental, anunciara desde la Radio Phnom Penh en la mañana de ayer a sus tropas: "Bajen las armas'.

El general, hablando en voz calma, dijo que 'las puertas de Phnom Penh y otras capitales de otras provincias están abiertas a las guerrillas'.

Khieu Samphan, comandante del ejército insurgente y el hombre que probablemente encabece al nuevo gobierno, entró a la capital con sus tropas e irradió una llamada de calma al pueblo. También urgió a todas las fuerzas gubernamentales en Phnom Penh a que entregaran sus armas.

el popular

Oficina:
486 College St.
Toronto - Ontario
Tel.: 967-5326

Dirección Postal:
P.O. Box 1108
Adelaide St. Station
Toronto - Ontario

Publisher: Ralph Janowitzer.
Editor: J. Alberto Pintos.
Cronistas: Felix Funsang - Ricardo Santos.
Tipografía: F. Méndez.

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda terminantemente prohibida.

EL POPULAR es el vocero de la expresión latinoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores acepta sus artículos aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

EDITORIAL

Los titulares de la prensa mundial nos dicen hoy "Cayó Cambodia' y nosotros desde aquí y leyendo esos mismo titulares y las noticias que nos llegan sobre la toma del poder camboyano por los "comunistas', no creemos que haya caído sino que ha llegado el momento en que ese pueblo pueda decidir sobre su futuro sin la intromisión de los EE UU, que durante cinco años mantuvo el gobierno títere de Lon Nol. En 1970 cuando el General Lon Nol dió el golpe de estado que derrocó al Príncipe Sihanouk, en todo el mundo se supo sobre la resistencia del pueblo camboyano al movimiento encabezado por este señor que fue inspirado y comandado desde EEUU.

Pero hoy esas mismas agencias noticiosas nos comunican que los rebeldes han sido recibidos con manifestaciones de alegría y tranquilidad en su entrada a Phnom Penh; lo cual nos hace pensar definitivamente de que no ha sido un triunfo que lo podamos catalogar solo desde el punto de vista de las guerrillas como ejército, sino de las guerrillas como pueblo, que consideramos que ha sido el ganador de esta guerra, que una vez más demostró que contra todas las poderosas armas que pueda aportar el imperialismo, se puede vencer cuando hay conciencia de unidad en un pueblo y principalmente cuando hay voluntad de sacrificio. El pueblo camboyano al igual que el vietnamita nos ha enseñado en los últimos años la lección del sacrificio y de conciencia, que los sudamericanos necesitamos, pero aparentemente seguimos sin aprenderla, porque todavía no hemos interpretado cosas básicas como el principio de autodeterminación de los pueblos y si lo hemos interpretado no hemos hecho mucho para que se aplique. Hasta cuándo seguiremos así ? O es que también nosotros necesitamos para reaccionar el llegar a casos extremos como el de estos dos pueblos heroicos.?

Desde Centroamérica

Panorama Guatemalteco

- **La Universidad y el Petróleo**
- **Un Millón de Mujeres Estériles**
- **Que Asesinarán a Danilo Barillas**

GUATEMALA, C. A., -Ante el justificado temor de que las empresas extranjeras —principalmente norteamericanas— se apropien del petróleo que en un futuro cercano puede llegar a producir el subsuelo guatemalteco, la Universidad de San Carlos de Guatemala, la principal del país, por medio de su rector, Roberto Valdeavellano, ha pedido al gobierno del Presidente Laugerud García, la derogación del Código de Petróleo y de la ley de régimen petrolífero de la nación, por considerar que ambos instrumentos legales "son deficientes y muestran muchas ambigüedades, contradicciones y falta de espiritu nacionalista".

La historia nos demuestra —dice la Universidad de San Carlos en un boletín oficial— que México, y más recientemente Perú y Venezuela, han tenido que tomar medidas de legítima defensa nacional, reivindicando la explotación petrolera al patrimonio de sus respectivos países.

No se justifica entonces que Guatemala —agrega— tenga que recurrir al mismo doloroso camino de subyugación y explotación, cuando este es el momento oportuno para tomar las medidas que una prudente responsabilidad histórica requiere

*
**

Por haber aumentado arbitrariamente las cuotas de inscripción y de colegiatura —según afirman las autoridades— 30 colegios privados que funcionan en esta capital, corren el peligro de ser clausurados o, en su defecto fuertemente multados. Sin embargo, los propietarios de esos centros educativos afirman que las cuotas oficiales no alcanzan para cubrir las nóminas de los maestros. Varios de esos colegios se hallan prácticamente en quiebra ecnómica y a punto de desaparecer, lo que crearía un grave problema al ya difícil desarrollo educacional guatemalteco. A invitación de la dirección del colegio "Nuestra Señora del Carmen" —33 años de existencia— este corresponsal inauguró un ciclo de conferencias sobre la "Juventud y la drogadicción en Guatemala". Según datos extraoficiales, a muchas escuelas de este país ha llegado ya el terrible embate de las drogas.

*
**

Más de un millón de mujeres guatemaltecas —exactamente 1.051,983— dejarán de concebir y tener hijos en 1976, según lo tiene programado la Asociación Pro Bienestar de la Familia —APROFAM— que funciona en este poco poblado país centroamericano. Dichas mujeres, en su mayoría indígenas, serán sometidas a un "estricto control natal" y probablemente se quedarán estériles para el resto de sus días.

"De esa manera —dijo un médico guatemalteco la Asociación Pro Bienestar de la Familia (?) se propone mermar el número de nacimientos en Guatemala, ya que por cada mujer que se encuentra bajo su control es un nacimiento menos, una mujer menos en capacidad de concebir".

*
**

En días pasados, cientos de serpientes de las llamadas "barba amarilla" invadieron las aldeas "Paraíso" y "Santa Ana Vieja", en El Petén, haciendo huir a los pobladores. Después las espantaron quemando basura y golpeando botes, pero no las matan porque por tradición los campesinos creen que durante el verano "el mismo diablo" hace correr a las culebras para atraer la lluvia y por eso prefieren, únicamente, asustarlas...

*
**

Sabía Ud?

Que el primer tranvía eléctrico de Norteamérica se instaló en la Canadian National Exhibition en 1884 ?

*****

Que la peor nevada que registra Toronto fue el 11 y 12 de Diciembre de 1944, con 20 pulgadas y media ? También en Toronto, la temperatura más baja fue el 10 de Enero de 1859, con 27 grados Farenheit bajo cero. La temperatura más alta registrada fue el 9 y 10 de Julio de 1936, con 105 grados Farenheit.

*****

Que el precio más alto pagado por una casa de Toronto fue de $550.000 ? Sucedió hace dos meses, por una casa de tres pisos de Old Forest Hill Rd. La casa tiene 11 cuartos grandes garage doble, y piscina al aire libre.

*****

Que de acuerdo a las Estadísticas de Canadá, Toronto tiene la misma proporción de restaurantes franceses que Montreal ?

*****

Que el Toronto Stock Exchange es el mercado más grande de minucias del mundo ?

*****

Que hay 45.678 semáforos en la ciudad de Toronto ?

*****

Que el Municipio recoge cerca de 300.000 toneladas de basura por año en la ciudad de Toronto ? (Casi cuatro veces el peso del trasatlántico Queen Elizabeth).

*****

Que Alexander Graham Bell instaló el primer servicio telefónico de Toronto en 1879, con 40 suscriptores ?

*****

Que la primera vez que Toronto fue visitado por un dirigible fue el 11 de Agosto de 1930, cuando el British R100 voló sobre la ciudad en su camino hacia St. Hubert, Quebec ?

*****

Que el árbol que inspiró The Maple Leaf Forever (canción escrita en 1867 por Alex Muir y que fue la primera tocada en público), aún existe en Laing Ave., y lleva una placa que lo prueba ?

*****

Que Eatons se instaló en Yonge St. en 1883, y que Simpsons lo hizo 12 años más tarde en Queen St. ?

*****

Que el Aeropuerto Toronto Island nunca tuvo una fatalidad civil en sus 36 años de servicio, a pesar de ser uno de los aeropuertos más usados en Norteamérica ? Desde 1953 (cuando se comenzaron a llevar registros) se efectuaron 4.5 millones de despegues y aterrizajes.

*****

Que la primera estampilla postal usada en Canadá fue designada por Sandford Fleming en Toronto en 1851 ?

Esso
SISCA'S diagnostic car clinic
DIAGNOSTICO
Y REPORTE COMPLETO
$ 14:95
150 Dupont St. 964-2250

PRESUPUESTO GRATIS Y SIN
OBLIGACION PARA REPARAR
La única Clínica Esso en el área,
Y como oferta de Primavera,
RUEDAS PARA SU CARRO A PRECIOS MUY PERO MUY BAJOS.

canada

MARGARET TRUDEAU ESPERA SU TERCER HIJO

OTTAWA. Margaret Trudeau está embarazada nuevamente. Informaciones desde Ottawa confirmaron anoche que Mrs. Trudeau ya madre de dos hijos (Justin, 4 y Sacha, 2), tendrá su tercer hijo en el mes de Octubre. Tanto Justin como Sacha, nacieron un 25 de Diciembre (día de Navidad.).

Mientras tanto Margaret Trudeau acompañará a su marido en un mini-tour al Caribe, y luego concurrirán a la conferencia de primeros ministros de la Commonwealth, en Jamaica a fines de este mes.

Trudeau, de 55 años, se casó con Margaret en Vancouver en Marzo de 1971.

Acompañando a los Trudeau en su gira por el Caribe, irá el parlamentario Jim Fleming con su esposa, quien también está embarazada.

MARGARET TRUDEAU y flia. de viaje por el Caribe.

EL 15 DE MAYO SERA EL PRIMER SORTEO DE WINTÁRIO

Ya están a la venta los boletos para el primer sorteo de la lotería del gobierno de Ontario.

El premio mayor es de $100.000 y los números a venderse son 1.350.000.

Se pueden adquirir en negocio de distintos ramos desde puestos de periódicos hasta estaciones de servicio.

El 15 de Mayo el día del primer sorteo, habrá 14 ganadores, con $10.000 cada uno, 120 personas que ganarán $1.000 cada una, 1.215 personas que ganarán $100 cada una, y una persona que se llevará $100.000.

Los boletos para el segundo sorteo que tendrá lugar dos semanas después, se pondrán a la venta el mismo 15 de Mayo.

Todos los boletos costarán $1.

Las ganancias de los sorteos proveerán fondos para las actividades culturales y recreacionales en la provincia de Ontario.

AUMENTO A LOS CHOFERES DE OMNIBUS DE HAMILTON

HAMILTON. Los choferes de tránsito de Hamilton así como también los mecánicos y personal de mantenimiento votarán hoy una contraoferta que si es aceptada, hará de ellos los obreros de tránsito mejor pagos del este de Canadá.

La oferta aumentaría el salario por hora para un chofer de $5.20 a $6.75 para el próximo mes de Julio.

Los choferes de la Comisión de Tránsito de Toronto son pagados a razón de $5.80 la hora desde el pasado mes de Noviembre.

La oferta, presentada a los 555 miembros de la División 107 de Unión de Tránsito Amalgamado incluye un 17.4% de aumento retroactivo al primero de Abril, con otro 8.3% en Noviembre y un adicional .3% en Julio de 1976.

EN HUELGA LOS CARTEROS DE LA CIUDAD DE MONTREAL

Cerca de 1.100 carteros de la ciudad de Quebec y del área suburbana han abandonado sus trabajos el pasado Miércoles en protesta a la demora de las negociaciones con el gobierno federal.

Roger Decarie presidente de la Unión de Carteros dijo que los carteros volvieron a sus trabajos en el día de ayer pues la Unión no quiere huelgas por ahora.

Las negociaciones entre los representantes de la Unión y el Consejo de Tesorería, tuvieron lugar en Ottawa en el día de ayer.

Los tratos se centralizaron en un reporte de conciliación que ofrece a los 16.000 carteros de Canadá un aumento de $68 semanales bajo contrado a dos años.

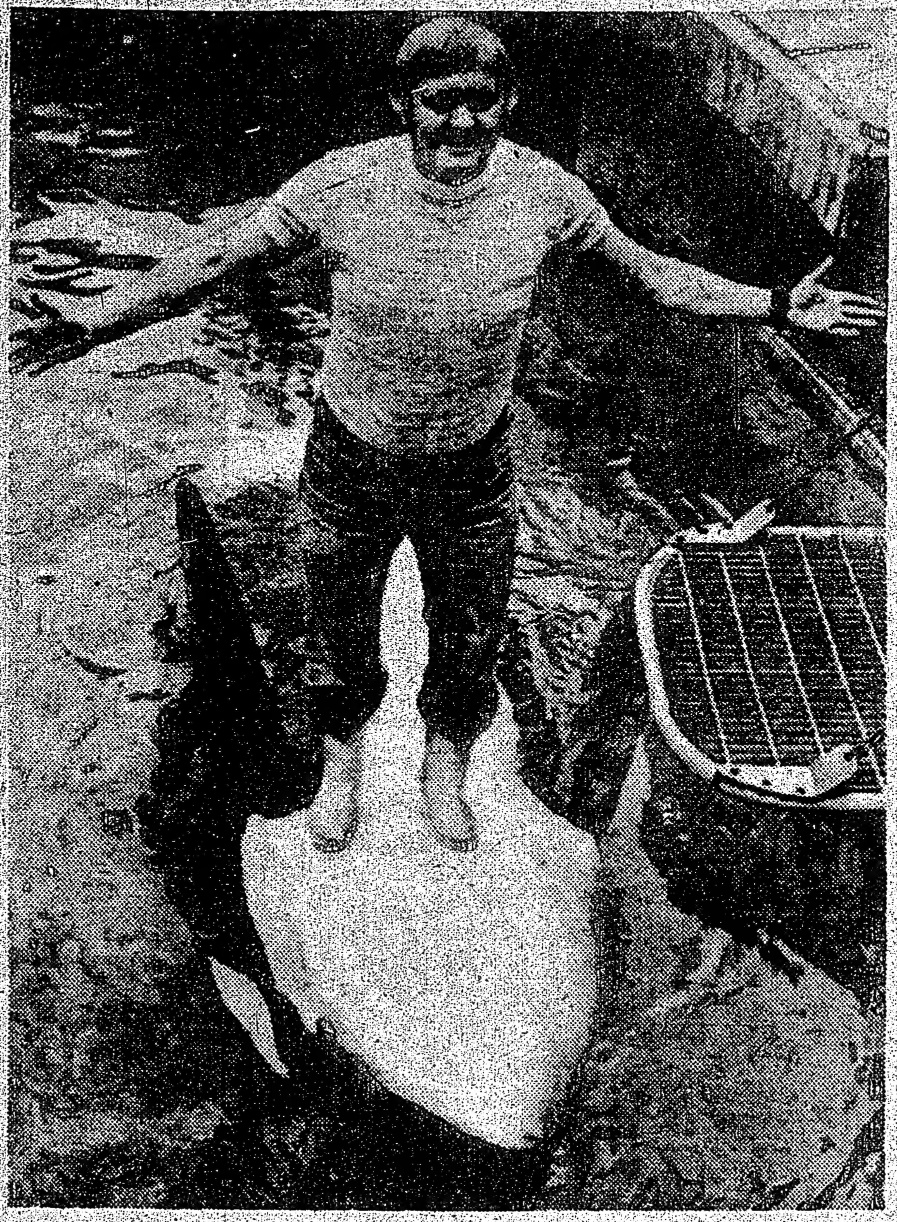
Keith Rapsey director ejecutivo de la Asociación de Fabricantes de Canadá, dijo que ese aumento daría a los carteros el doble del aumento de costo de vida. Los salarios semanales aumentaría desde $177.60 actual a $245.60 para Julio de 1976.

La Farmacia de los Hispanos en Toronto
Servicio a Domicilio
Prescripciones-cosmeticos-medias elásticas, cintas ortopedicas-3 LOCACIONES
FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
537 College st. (esq. Euclid)
347 College st. (esq. Augusta)
844 Bathurst st. (norte de Bloor)
924-7717
Bajos Precios

Fairway
AHORRO DIRECTO
FURNITURE FACTORIES
GRANDIOSA VENTA MAYORISTA
100's de sofas, dormitorios, comedores, alfombras, T.V.'s, etc.
*VENGA A ESCOGER LO QUE NECESITA
COMBINACIONES DE 3 CUARTOS escandinavos, españoles, modernos
DELUXE $399 LUJOSO $499
*Todos bienvenidos *Todos obtienen credit o credito
*Bajas cuotas mensuales *Entrega gratis en la ciudad y suburbios
469 KING ST. WEST—368-8318 (esquina sur-oeste de King & Spadina)
ABIERTO AL PUBLICO DE 9 A 9 – SABADO TODO EL DIA.
10% de descuento con este aviso

EL 11 DE MAYO ES EL DIA DE LA MADRE.
NO OLVIDE DE ENVIARLE A LA SUYA UNA TARJETA EN ESPAÑOL.

PERIODICOS
"EL UNIVERSO" y "EL TIEMPO"
$ 0.80
LOS DISCOS LATINO AMERICANOS DEL MOMENTO.
REVISTA
"VISTAZO" $ 1.40
Y OTRAS REVISTAS LATINAS
"Servir es nuestro lema"
EXTENSA GAMA Y CALIDAD EN APARATOS DE SONIDO.
AMERICA IMPORTADORA
468 college st.
921-8374



Klaus Michaelis entrenador en el acuario de Vancouver hace peripecias sobre Skana, una ballena asesina. Con ello Klaus demuestra cuánto confía en la ballena.

BOMBAS EN POTENCIA EN TORONTO

Más de 50.000 bombas en potencia han sido vendidas en el área de Toronto en forma de encendedores de mesa con imitación a latas de cerveza.

Tales encendedores de origen japonés, han tomado fuego, e incluso algunos han explotado en los recientes tests del gobierno federal.

Las pruebas fueron hechas luego que el departamento de bomberos de Brampton los declarara un peligro y reportara ello al departamento del consumidor. Dos de los encendedores explotaron y se incendiaron durante las pruebas.

Por lastres de la legislación, los encendedores no pueden ser retirados de la venta al público, hasta que el gobierno no se pronuncie advirtiéndolo luego de los tests.

Muchos negocios que los vendían lo han dejado de hacer, pero aún los novedosos encendedores permanecen a la venta en la mayoría de los locales. Incluso estos "peligros" fueron regalados como premios en la Exhibition de la temporada pasada.

Probando personalmente uno de estos encendedores, se comprobó que trabajaba normalmente media docena de veces, y que luego súbitamente se incendiaba al dejarlo nuevamente sobre la mesa.

54 OBREROS SUSPENDIDOS EN GM

OSHAWA. General Motors de Canadá ha disciplinado a 54 obreros de su planta de Oshawa por negarse a trabajar sobre-tiempo el pasado Lunes, informó un oficial de la Unión anoche.

Abe Taylor, presidente de Local 222, dijo que la acción de la compañía va contra el Acta de Empleo de Ontario y que "no tenemos la menor intención de perdonárselo".

El dijo que la Unión llevará su protesta a la Suprema Corte de Canadá si es necesario.

Los obreros tienen el derecho de negarse a trabajar sobre-tiempo luego de ocho horas de trabajo o de 48 horas semanales.

LA CARAVANA DE CARRETAS YA HA AVANZADO 95 MILLAS (FALTAN 2900)

La Caravana de Carretas viajó 25 millas más el día Miércoles, y pasó la noche en las cercanías de un aeropuerto privado cerca de Coldwater, en la unión de las rutas 400 y 12.

En 16 días la caravana ha viajado 95 millas. El viaje completo es de 3.000 millas.

La gente de los alrededores les llevó comida a los 33 adultos y 10 niños que componen la caravana, así como también heno para los caballos.

Gord Roberts jefe de la caravana, dijo: "No tenemos palabras para agradecer a la gente todo lo que hace por nosotros".

Mientras tanto la Sociedad Humana de Ontario sigue poniendo reparos a la caravana. Ya ha enviado a un oficial a unirse a los viajeros para ver de cerca las condiciones en que se encuentran los animales, que, según la sociedad, estaban siendo sacrificados por el viaje.

"El hombre de la Sociedad aún está con nosotros", dijo Roberts. "Desde hoy lo hemos puesto a trabajar como todos los demás".

El hombre a quien se refiere Robers es Dick Perry agente de la Sociedad Humana de Ontario.

La condición de los caballos no preocupa mucho a Roberts, quien dice que la moral está muy alta.

JOVENES BROMISTAS

Dos jóvenes de Barrie han recibido sentencias de un año, bajo cargos de haber hecho sonar sirenas de invasión aérea en el sureste de Ontario el pasado mes de Diciembre.

Donald Eward Ellis, 16, y Calvin Carmen Vautour 16, tuvieron que pagar $20 cada uno como restitución a la Canadian National Railways y $250 a Ontario Hydro. Ellis además tuvo que pagar otros $50.

La alarma se produjo a las 3 am del 30 de Diciembre de 1974, en tres torres de Ontario Hydro a 14 millas de Barrie. Treinta y seis aisladores resultaron dañados.

MISTERIO

MONTREAL. La Policía estaba en un aprieto ayer por la desaparición de pieles avaluadas en $150.000, enviadas de Montreal a Polonia. El robo se descubrió cuando la caja en que debían ir fue abierta.

A pesar de tener su sello de seguridad intacto estaba vacía. La Policía inició las investigaciones.

HIPOCRESIAS

Los padres que no podían dar a beber un vaso de vino o cerveza a sus hijos, ahora podrán hacerlo legalmente bajo las condiciones que la legislatura adopte en su nueva Acta de Control del Alcohol.

El acta original, de hace 30 años, ponía una multa de no más de $1.000 y una sentencia de cárcel de no más de tres meses, a las personas que dieran bebidas alcoholicas a menores.

"Es una de las hipocresías que hemos sacado del Acta", dijo un oficial del Ministerio de Consumo y Relaciones Comerciales.

IDENTIFICADO

El hombre que resultara quemado y muerto al incendiarse un auto en North York el pasado Lunes, fue identificado como Louis Feldman, de 57 años, de profesión tapicero.

Los investigadores del Centro de Ciencias Forenses hicieron la identificación del cuerpo por la dentadura.

ARRESTADO

Un hombre de Toronto, sospechoso de ser el chofer del auto que atropelló a Robert Paul Jones, de Gerrard St.E., el Lunes a la noche, ha sido arrestado bajo acusaciones de cinco cargos.

Jones sufrió fractura de la pelvis cuando fue atropellado mientras salía de un taxi en Queen St.E.

La Policía revisando la lista de coches robados, arrestó a Ambrose Allan Nicholson, de 19 años, de De Grassi St. Está acusado de daño público, huida de la escena de un accidente, no reportar un accidente, y dos cargos de conducción y licencia suspendida.

JOHNSON CARNEY
REALTOR – INSURANCE

ADONAL NOBLE

Para saber por qué Ud. debe comprar ahora, lo invitamos a llamar a Adonal, quien tiene gran experiencia en el mercado de Real Estate, y le ofrece una amplia selección de propiedades, casas, casas de campo, apartamentos y terrenos de acuerdo a su entrega inicial o a su cuota mensual.

DIXON-KIPLING. $3.500 por este hermoso apartamento de dos dormitorios, alfombrado y empapelado, cocina y heladera de color. Piscina adentro, transporte directo al Subway.

REXDALE: Hermosa townhouse $4.500 y menos de $400 mensuales. Ud. tendrá su propio hogar. Incluido alfombra, cocina, refrigerador, lavadora y secadora.

700 DOLARES por mes de renta con $15.000 de entrega. Sea propietario de una casa de 12 cuartos en la mejor zona rentable, la cual le dará $700 mensuales.

Por estas propiedades y otras, llame a Adonal Noble: Res.453-7429 Bus.745-4822

CARAVAN 75

CANDIDATA PRINCESA PABELLON MEDELLIN

SI UD. REUNE LAS SIGUIENTES CONDICIONES: COLOMBIANA. MAYOR DE 18 AÑOS. SOLTERA. ALGUNOS CONOCIMIENTOS DE INGLES. CIERTA HABILIDAD ARTISTICA. VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS DE 549 COLLEGE ST. O LLAME AL TEL. 925-7850 o 531-9748. SE RECIBEN LAS INSCRIPCIONES HASTA EL 3 DE MAYO. BAILE DE ELECCION Y CORONACION: SABADO 31 DE MAYO.

Recuerde

todo en vestimenta, para toda la familia.

Casa Lisboa

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS DE CUERO Y GAMUZA

HABLAMOS ESPAÑOL

236 AUGUSTA ave. 258 AUGUSTA Ave

ACCIDENTE TRAGICO

David Kelly, 18 estudiante del Colegio Alderwood, murió de las múltiples heridas recibidas cuando su motocicleta chocará con una camioneta el día Miércoles.

La Policía dijo que Kelly, quien iba en su camino a la escuela, golpeó un lado de la camioneta conducida por Charles Mitchell, de Gort Ave. Como consecuencia del golpe, su motocicleta fue atropellada por otra, conducida por un amigo suyo, quien iba detrás. Kelly fue reportado muerto a su arribo al Hospital General Queensway. El era el más joven de los hijos de Mr. and Mrs. Kelly de Westleigh Cres. Etobicoke, y trabajaba en la oficina postal de The Queensway.

AUMENTAN LAS VIOLACIONES

Dos hombres han sido acusados de asalto indecente en conexión a dos asaltos perpetrados esta semana. Uno a un niño de 10 años, y otro a un joven de 18 años.

El joven dijo que fue apuntado con un arma, luego que el hombre que había parado su coche para llevarlo, comenzara a hacer avances homosexuales. El joven declaró que había encontrado al hombre en un hotel de Lakeshore Blvd.

Aprovechando un descuido de su asaltante, el joven escapó del coche y telefoneó a la policía.

Un niño de 10 años dijo que fue indecentemente asaltado en las escaleras de un edificio de apartamentos.

El acusado de posesión de arma peligrosa y asalto indecente en la persona de un joven de 18 años, es Florent Cayen, 41 sin domicilio conocido.

El acusado de asalto indecente al niño de 10 años es James Francis Gosse 25, sin domicilio conocido.

Un joven de 19 años de St. Catherines quien rasgara las ropas de una enfermera e intentara violarla, fue sentenciado ayer a tres años de prisión.

Edward Campbell fue encontrado culpable en el pasado mes de Marzo.

Campbell estaba guiando su coche por una ruta el 3 de Enero, cuando forzó a salir del camino a otro coche guiado por una enfermera de 24 años. Luego la sacó del coche, la arrastró hacia una zanja y rasgó sus ropas. Fue parado por cuatro hombres que pasaban por el lugar.

También han sido efectuados cargos de indecencia contra una pareja de North York, en conexión con un incidente del pasado Martes involucrando a cinco adolescentes.

Los adolescentes, de edades de 11 a 14 años, declararon a la Policía que habían participado en diversos actos sexuales con un hombre y una mujer, luego de ser llevados a una casa a las 9 pm del Martes.

Los acusados con tres cargos de indecencia son Lyn-

ACCIDENTE TRAGICO

David Kelly, 18 estudiante del Colegio Alderwood, murió de las múltiples heridas recibidas cuando su motocicleta chocará con una camioneta el día Miércoles. La Policía dijo que Kelly, quien iba en su camino a la escuela, golpeó un lado de la camioneta conducida por Charles Mitchell, de Gort Ave. Como consecuencia del golpe, su motocicleta fue atropellada por otra, conducida por un amigo suyo, quien iba detrás. Kelly fue reportado muerto a su arribo al Hospital General Queensway. El era el más joven de los hijos de Mr. and Mrs. Kelly de Westleigh Cres. Etobicoke, y trabajaba en la oficina postal de The Queensway.

AUMENTAN LAS VIOLACIONES

Dos hombres han sido acusados de asalto indecente en conexión a dos asaltos perpetrados esta semana. Uno a un niño de 10 años, y otro a un joven de 18 años.

El joven dijo que fue apuntado con un arma, luego que el hombre que había parado su coche para llevarlo, comenzara a hacer avances homosexuales. El joven declaró que había encontrado al hombre en un hotel de Lakeshore Blvd.

Aprovechando un descuido de su asaltante, el joven escapó del coche y telefoneó a la policía.

Un niño de 10 años dijo que fue indecentemente asaltado en las escaleras de un edificio de apartamentos.

El acusado de posesión de arma peligrosa y asalto indecente en la persona de un joven de 18 años, es Florent Cayen, 41 sin domicilio conocido.

El acusado de asalto indecente al niño de 10 años es James Francis Gosse 25, sin domicilio conocido.

Un joven de 19 años de St. Catherines quien rasgara las ropas de una enfermera e intentara violarla, fue sentenciado ayer a tres años de prisión.

Edward Campbell fue encontrado culpable en el pasado mes de Marzo.

Campbell estaba guiando su coche por una ruta el 3 de Enero, cuando forzó a salir del camino a otro coche guiado por una enfermera de 24 años. Luego la sacó del coche, la arrastró hacia una zanja y rasgó sus ropas. Fue parado por cuatro hombres que pasaban por el lugar.

También han sido efectuados cargos de indecencia contra una pareja de North York, en conexión con un incidente del pasado Martes involucrando a cinco adolescentes.

Los adolescentes, de edades de 11 a 14 años, declararon a la Policía que habían participado en diversos actos sexuales con un hombre y una mujer, luego de ser llevados a una casa a las 9 pm del Martes.

Los acusados con tres cargos de indecencia son Lynda Anne Guy, 23 y David William Adams, 33, ambos de 116 Silas Hill Dr.

Ambos también están acusados de posesión de marihuana.

Una mujer de 30 años, de Etobicoke, fue violada el Lunes a la noche luego de ser esposada y amordazada en el portaequipajes de un coche y llevada a una casa vacía en Keewatin Ave.

La Policía dijo que ella fue dejada esposada a una escalera, la cual tuvo que romper para quedar libre. Ella había abierto la puerta trasera de su casa porque oía ruidos fuera.

Cuando salió un hombre se abalanzó sobre ella, esposándola en sus tobillos y muñecas, amordazándola y luego la arrastró hacia un coche. Fue llevada a un viaje de una hora antes de llegar a la casa vacía.

En otro incidente otra mujer, de 29 años, fue violada en el cuarto piso de un edificio céntrico de Bay St. Luego declaró que al despertarse se encontró con un hombre que tenía un cuchillo contra su cuello.

Fue dejada atada con sus ropas en brazos y piernas, y amordazada.

Presentando la nueva LOTERIA de ONTARIO

es nuestra propia loteria y todos GANAMOS

Por sólo un dólar Ud. puede ganar $100.000 libre de tasas.

Sí, vamos a tener nuestra propia lotería aquí en Ontario. La vamos a llamar Wintario. Y, con un nuevo sorteo cada dos semanas para un gran premio de $100.000 libre de tasas y más de 1.350 grandes premios en efectivo cada sorteo, van a hacer muy felices a un montón de gente por todo Ontario.

El precio de los boletos es sólo un dólar. Y estarán disponibles en casi todas partes. Lugares como cigarrerías, puestos de revistas, estaciones de gasolina, negocios de variedades, restaurantes.

Pero eso es sólo el comienzo. A través del Ministerio de Cultura y Recreación, los millones de dólares recogidos por la lotería ayudarán a apoyar una gran escala de actividades y facilidades en Ontario. Cosas de las cuales podemos disfrutar todos. Así que Ud. ve, que con Wintario todos vamos a ganar.

La cultura y la recreación son los grandes ganadores !

El dinero recogido por Wintario realmente se va a esparcir para muchas causas. Para grandes eventos deportivos como los Juegos de Verano de Ontario. Y pequeños eventos como edificar una nueva cancha de béisbol en su pueblo. Para clínicas de entrenamiento a fin de que nuestros niños gocen de la mejor instrucción.

Y Wintario ayudará a solventar cientos de proyectos históricos y de conservación a lo largo de la provincia. Lugares como Ste. Marie Entre los Hurones Museo de la Isla Nancy Viejo Fuerte William. Y preservar nuestro pasado a través del trabajo de la Fundación de Herencia de Ontario por ejemplo. Los dólares de la lotería también proveerán una ayuda tremenda para organizaciones como el Consejo de Artes de Ontario. Para programas de artes visuales como la Colección Mc Michael en Kleinburg, grandes galerías de arte como la Galería de Arte de Ontario y pequeñas galerías locales. Para subvenciones a pintores, locales, alfareros y escultores para que continúen produciendo y creciendo. Y para músicos de todas edades a lo largo de la provincia, desde los cuartetos de aficionados de cantos populares de pequeños pueblos, hasta las sinfonías de las grandes ciudades. Además dinero para fomentar teatros y grupos teatrales grupos de danza modernos y étnicos. Y programas de ciudadanía y comunidad como la Casa de la Bienvenida y el Departamento de Ciudadanía.

El 15 de Mayo es cuando comienza todo.

Wintario comienza el 15 de Mayo. Ese es el primer sorteo. Y habrá un sorteo cada dos semanas después de ese. Cada dos semanas. Asegúrese de obtener un boleto para el primer sorteo; los boletos están en venta en Abril por sólo un dólar. De una manera u otra sabemos que Ud. va a ganar. Con Wintario todos ganan.

wintario

ONTARIO LOTTERY CORPORATION

Ecuador-EU

Relaciones a Bajo Nivel

Pensamiento Iberoamericano

(Panorama, Buenos Aires)

LA cordialidad de las relaciones ecuatoriano-norteamericanas, habitualmente baja en los últimos años, acaba de experimentar un nuevo descenso. El 20 de febrero las frecuentes amenazas norteamericanas contra las medidas nacionalistas del gobierno de Rodríguez Lara obtuvieron una respuesta nada ambigua: el titular de la armada ecuatoriana, contralmirante Sergio Vázquez Pacheco, calificó de "mercaderes" y "piratas" a las autoridades del país del norte y reiteró que el camino elegido por el gobierno militar de su país, el de un "desarrollo autónomo que, unido a un sano nacionalismo, rompa con la asfixiante dependencia económica e ideológica".

Ecuador ha sido uno de los mayores defensores de la tesis tercermundista de la soberanía marítima sobre las doscientas millas, y ha velado porque se respete su derecho apresando en sus aguas territoriales buques extranjeros —en su mayoría estadunidenses— que pescaban ilegalmente en ellas. Y no ha sido sólo la riqueza atunera nacional lo que el equipo de Rodríguez Lara se ha empeñado en defender. Poco después de subir al poder, en febrero de 1972, el gobierno militar revisó y anuló los contratos petroleros firmados por el régimen de Arosemena Gómez (1966-1968) con el consorcio estadunidense ADA. Recientemente las autoridades denunciaron que el Departamento de Estado presionó para renovar los contratos, y al no lograrlo, impulsó el boicot de las empresas compradoras a Ecuador, país que, en Latinoamérica, comparte con Venezuela su condición de integrante de la Organización de Paises Exportadores de Petróleo (OPEP).

La Ley de Comercio aprobada por el Senado de EU halló en Ecuador a uno de sus más acerbos críticos. Por esta actitud —y por otras similares— el país soportó un bombardeo de críticas, amenazas y presiones efectivas provenientes de Estados Unidos, que disminuyó sensiblemente su "ayuda económica y militar" a Ecuador.

Contra todo esto ha reaccionado el contralmirante Vázquez Pacheco, y lo ha hecho de manera llamativamente rotunda. "¿Qué ayuda militar quieren suspendernos?", se preguntó. "La Armada Nacional lleva varios años sin recibir la tan mentada ayuda militar norteamericana y la nación entera es testigo de que hemos sabido cumplir cabalmente nuestro cometido. Creen que nuestra soberanía y el derecho a ser libres sólo los podemos defender con armas prestadas, que la Armada cumple su cometido bajo tutelas foráneas o con equipos obsoletos".

El jefe de la Armada condenó al "imperialismo" y al "colonialismo", desenmascaró la "ayuda económica" como un aprovechamiento de la debilidad de las naciones pequeñas y reiteró la decisión de su país de resistir tal situación.

Si las palabras de Vázquez Pacheco no cambian cualitativamente la política exterior ecuatoriana, introducen al menos una notable variación del tono con que el gobierno de Rodríguez Lara se dirige a EU, evolucionando así a un aparente y progresivo endurecimiento.

Miss Nina
QUIROMANTICA
Lee su pasado, presente y futuro. Si tiene problemas en su vida de cualquier clase, negocios, amor, mala suerte, amistades, todos tienen solución. Nada de engaños, sólo la verdad. No tenga miedo de venir. Todas las consultas son confidenciales.
TELEFONO 783-3202 1172 Eglinton Ave. W.
DE 9 AM a 10 PM

FRED V. CARBY, Denture Therapist.
852 BATHURST ST. (OPPOSITE SUBWAY) TEL. 533-3536
DENTADURAS
SERVICIO COMPLETO AJUSTE Y
REPARA MIENTRAS UD. ESPERA!
533-3536

Jose Grosso
PORTUGUESE DRIVING SCHOOL
LA ESCUELA QUE CON MAS SUCESO VIENE SIRVIENDO A LOS HISPANOS
GARANTIA ABSOLUTA PARA OBTENER SU LICENCIA SIN HABLAR INGLES
392 COLLEGE STREET TEL. 925-1716

SC TRAVEL
486 COLLEGE ST.

Garage Gomez.
50 MACK-SCARBOROUGH
TEL. 691-3674
REPARACIONES DE AUTOMOVILES

El arroz es un plato muy importante en la mesa sudamericana. Y por lo tanto Ud. debe pedirlo por su nombre: MR. GOUDAS.
GOUDAS RICE

La Habana y Madrid Normalizan sus Relaciones Diplomáticas

LA HABANA,) (AFP).—Con la elevación de sus respectivas misiones diplomáticas a rango de embajada anunciada hoy simultáneamente aquí y en Madrid, las relaciones entre Cuba y España quedaron definitivamente normalizadas luego de un largo interregno cuajado de peripecias.

Pero, como suele suceder, apuntaron los observadores, el comercio precedió a la diplomacia y pavimentó un sólido camino que ahora los embajadores pueden transitar sin demasiado temor a malos pasos.

Hace ya casi un año que con sus compras especialmente de azúcar, España devino uno de los principales clientes cubanos en Europa Occidental. Por su parte, Cuba es desde la misma época, a través de sus adquisiciones a base de una sólida línea de créditos madrileña, el mayor mercado español en América Latina.

Una buena parte de la creciente flota cubana mercante y de pesca ha sido construida en España y los astilleros de Vizcaya siguen fabricando buques que navegarán bajo la bandera isleña. Pero la gama de suministros españoles a Cuba pasa también por el material rodante, los productos químicos y hasta los turrones de Navidad.

Hace una docena de años ese flujo comercial en ambos sentidos resultaba impensable con la expulsión del embajador español en La Habana, el marqués de Logendio, quien con un escaso tacto diplomático —y hay quien dice con abundante jerez en el aliento—, interrumpió al premier Fidel Castro en un discurso televisado para discutirle.

Nuevas Víctimas del "Escuadrón de la Muerte"

Franco Prosso

RIO DE JANEIRO, 12 de abril.—Los cadáveres de tres víctimas del Escuadrón de la Muerte fueron encontrados el viernes último en los suburbios de esta ciudad, informó hoy aquí la prensa.

El Escuadrón de la Muerte es una organización clandestina especializada en la ejecución sumaria de delincuentes que, según denuncias formuladas por la prensa brasileña, está constituida por elementos de la propia policía.

Las autoridades policiales, que desmienten la existencia de esta macabra organización clandestina, atribuyen los asesinatos de delincuentes a ajustes de cuentas entre bandas rivales.

Que Destruyeron...

el Mural de Siqueiros; Pinochet lo Niega

PARIS (AFP). —Un monumental fresco del pintor mexicano David Alfaro Siqueiros fue destruido en Chillan (Chile) por orden de la Junta Militar de Santiago, anunció aquí esta mañana el diario comunista L'Humanite.

Citando como fuente a la sección alemana del este de la Asociación Internacional de Críticos de Arte, el diario afirmaba que la composición, de 240 metros cuadrados, había sido embadurnada con alquitrán.

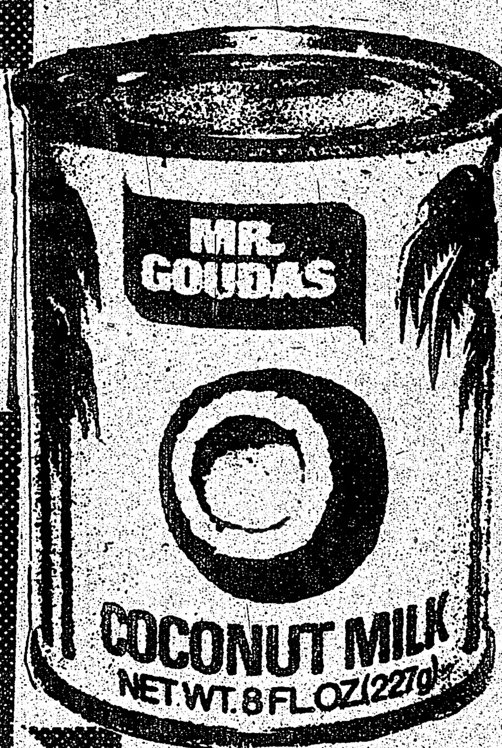
El fresco de Chillan decoraba una escuela regalada por el gobierno mexicano al pueblo chileno tras los terribles terremotos de 1938. Siqueiros había rendido homenaje a la fraternidad entre los dos países asociando en el fresco a los héroes Hidalgo, Zapata y Morelos, de México, y Bilbao Galvarino y Balmaceda, de Chile.

"Es como si David hubiera muerto por segunda vez" dijo, según L'Humanite, la viuda del pintor al enterarse del destrozo.

SANTIAGO DE CHILE, 11 de abril (Informex).—Las informaciones cablegráficas sobre una supuesta destrucción de un mural del pintor mexicano David Alfaro Siqueiros, fueron desmentidas hoy por la intendencia de Chillan.

Al ser interrogado el alcalde de Chillan, a 400 kilómetros al sur de Santiago de Chile, por la vía telefónica, éste dijo enfáticamente: "El mural de Siqueiros, está impecable y a la vista".

"La Discusión" diario local publicó hace unos días atrás unas fotografías del fresco para "desmentir" otras versiones del cable que afirmaba que había sido destruido "por orden de la Junta Militar" de Santiago.



PIDA LA LECHE DE COCO POR SU NOMBRE: MR. GOUDAS

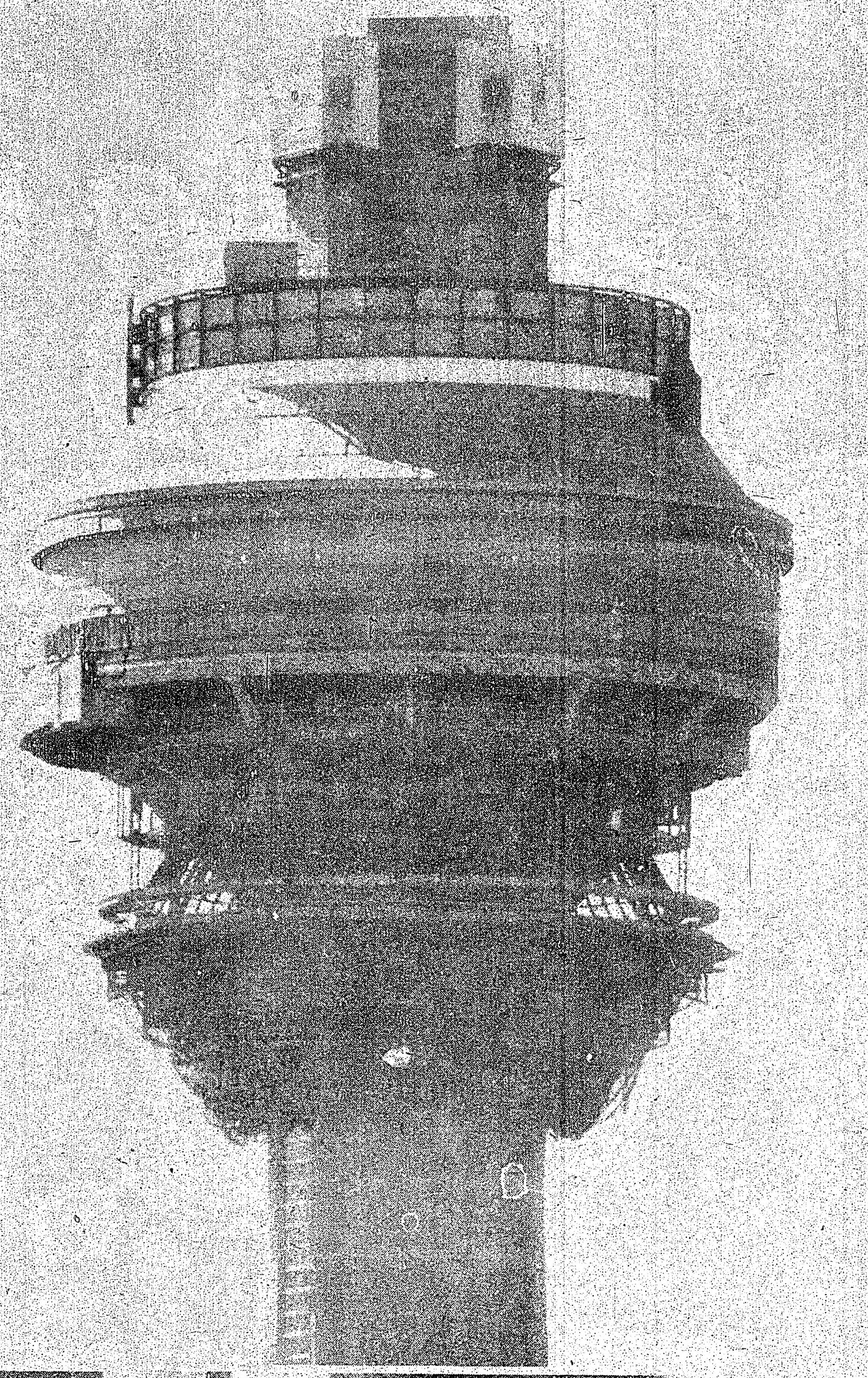
THE WOODBINE INN
presenta
Fiesta Flamenco
GRUPO ESPAÑOL DE DANZA ' EL MORENO
Presentando a
PAULA MORENO & DAVID PHILLIPS
PACO, la estrella de la canción española, y sus TOREADORES.
HASTA EL 10 DE MAYO
Constellation Hotel
900 DIXON RD.
REXDALE
TORONTO, CANADA
PHONE 677-1500

café Madrid restaurant
PRESENTA
La Tasca
buenos tragos
buena comida
música
alegria
42 Hayden st.
922-3151

DIVIERTASE Y BAILE CON

TROPICAL SOUNDS
Todos los viernes y sábados de 9p.m a 4 a.m. en el
Club Andalucia
430 College y Bathurst

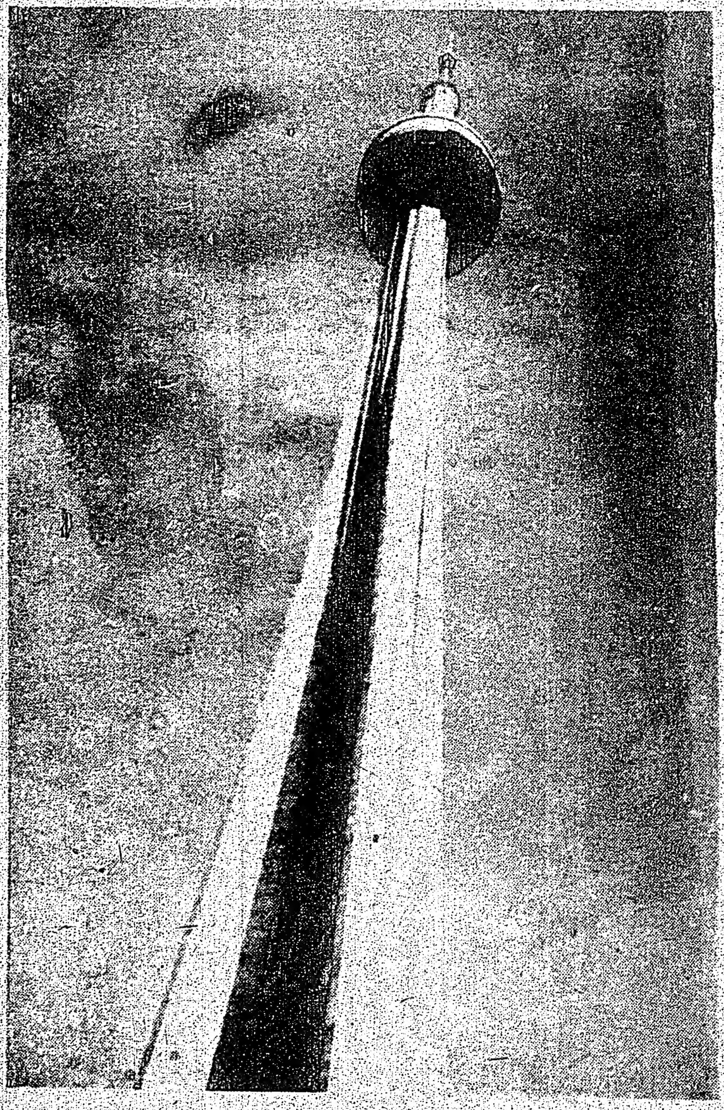
LA C.N.

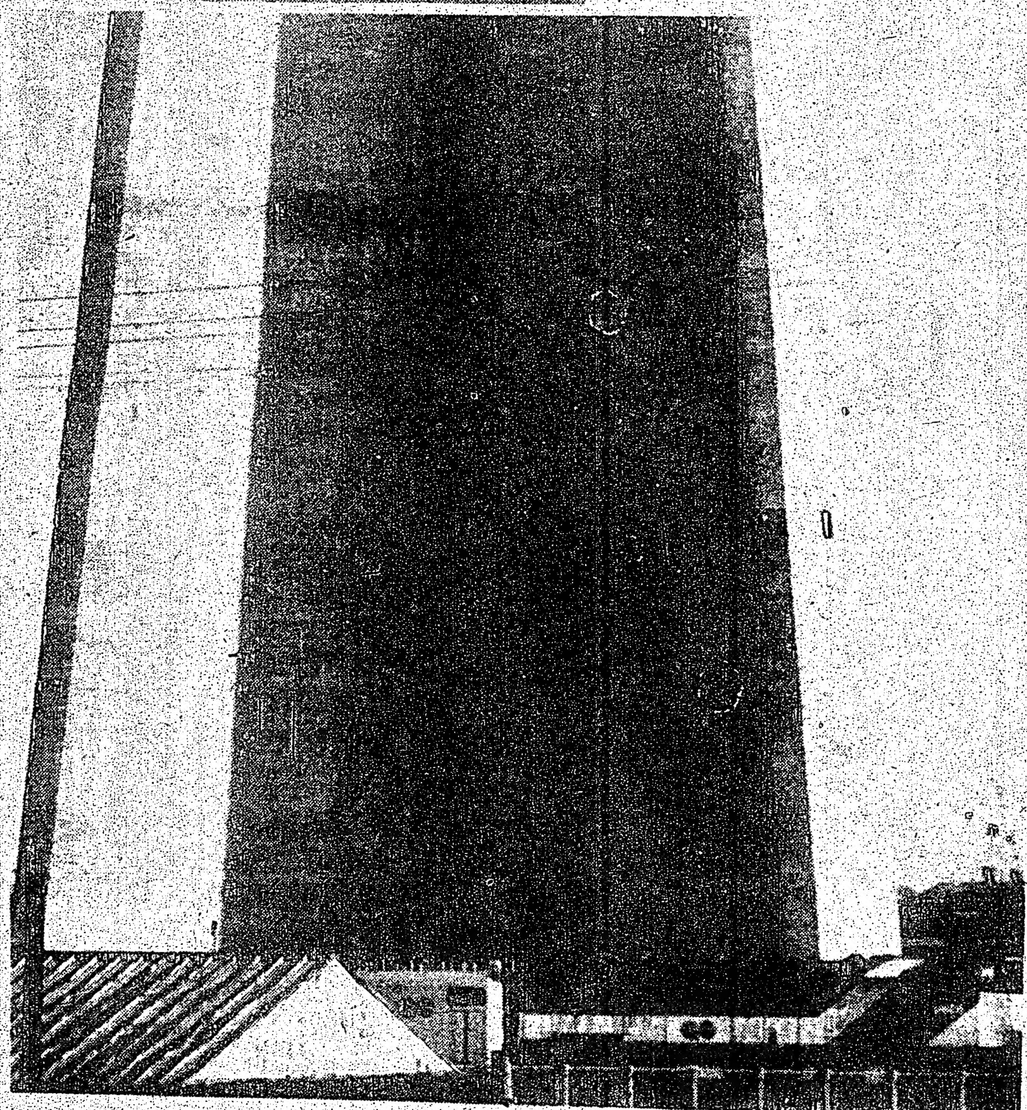


La Torre de la CN ha sido por varios meses el tema del momento en Toronto y ahora que ya está casi terminada, es la causante de muchas detenciones en el tránsito automovilístico del centro de la ciudad. Nosotros nos acercamos con nuestras cámaras para intentar sacar la foto "distinta" del monstruo que estuvo en boca de todos y en cámaras de millones, pero la Torre ya no tiene foto distinta por lo tanto quisimos solo mostrarles la base y la plataforma superior de cerca para que se hagan idea de las dimensiones.

Y ahora que les parece si comparamos el tamaño de la base con la locomotora que está estacionada ?

Cuántas casas se hubieran hecho con tanton cemento?





India Food House

Toda clase de productos sudamericanos.
Periódicos, Revistas, Libros, Discos.
Frijoles, porotos negros, tortillas, etc.
LA UNICA CASA EN TORONTO DONDE USTED PUEDE COMPRAR TORTILLAS.
408 DUPONT St. Tel. 921.4424

Joyero Sudamericano

Producción y reparación de alhajas. Relojería.
PEDIDOS ESPECIALES
555 Palmerston Blvd. #1 #536-0725

CASA DEL PESCE
TEL. 534-1431
PESCADO Y LANGOSTAS FRESCOS TODOS LOS DIAS
GALLERIA SHOPPING CENTRE
DUPONT AND DUFFERIN - TORONTO

GRENADIER REAL ESTATE LTD.
1543 Dupont Street

realtor

Casa en High Park. Tres pisos, diez habitaciones, dos cocinas, dos baños, sótano garage para 2 autos. Totalmente renovada. Gran oportunidad. $7.000 al contado y cuotas mensuales.

Casa cerca St. Clair. Dos pisos, ocho habitaciones, dos cocinas, dos baños, sótano y garage. Estado impecable, $5.000 al contado y cuotas.

Casa cerca de Dupont St. Dos pisos, seis habitaciones, dos cocinas y sótano. Se entrega con todos los muebles. Es una gran oportunidad, con $3.900 al contado y cuotas. Precio total: $37.000.

Departamento de dos dormitorios, con cocina instalada y balcón. $3.900 al contado y mensualidades.

Y no olvide: si desea vender su propiedad, consúltenos sobre su real valor; lo asesoraremos sin ningún gasto.

Llame a José Riha 533-3565

EL POPULAR

Canada's Largest Spanish Newspaper

CUPON DE SUBSCRIPCION

NOMBRE: ____________________

DIRECCION: ____________________

CIUDAD ________ ZONA ________ PROV. ________

NACIONALIDAD: ________ TELEFONO: ________

MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"
6 meses ☐ 58.00	1 año ☐ $14.00	2 años ☐ $24.00

NOTA:

Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado conjuntamente con este cupón.

COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO

P.O. BOX 1108 – ADELAIDE STREET STATION
TORONTO 1, ONTARIO/CANADA
PARA CUALQUIER INFORMACION LLAME AL: 967-5328

Para sus bodas, aniversarios, convenciones.
Capacidad de 50 a 500 personas en cada salon.
Salones
LA CAVERNA & PORTOFINO
ISABELLA Ballroom Ltd.
524 Oakwood Avenue 654-9627-8

EDUARDO RUIZ

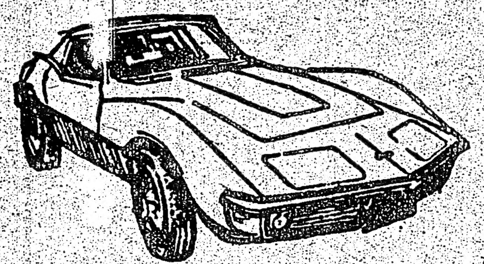
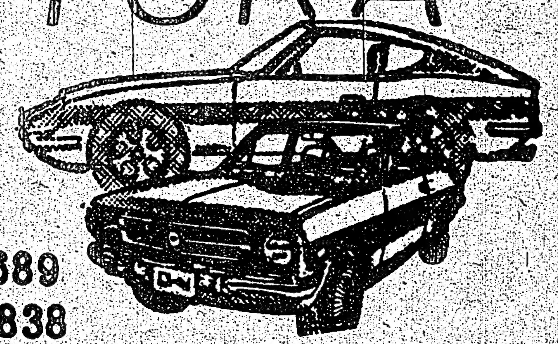
OTRO TRIUNFO DE EDUARDO RUIZ

Hace un año y poco que leíamos sobre el éxito de Eduardo Ruiz en el Festival de la Canción Italiana, y sobre el grandioso impacto que su disco Rosa Blanca estaba causando, no solo en la comunidad hispana sino que su éxito fue también sobresaliente entre los italianos. Eduardo desde entonces ha perfeccionado mucho más su estilo y hoy podemos decir que es un baladista de verdadera categoría y con un gusto especial para temas especiales.

Pero la gran novedad que tenemos y el nuevo gran triunfo de Eduardo es la aparición de su nuevo disco simple que sale a la venta en la semana próxima. En esta oportunidad Eduardo sigue en la línea de lo romántico, que lo caracteriza, y nos brinda dos temas que creemos tendrán mucha aceptación el primero es un tema sobre la madre, y que aparece en el momento propicio para ser escuchado, ya que en el mes de mayo es el Día de la Madre, y se llama MAMA... MIL VECES TU, el arreglo musical de Giulio Volpe es muy bueno y ya diríamos excelente, y la dulzura de Eduardo le da al tema el toque ideal. El segundo tema es un homenaje a una tierra que Ruiz quiere mucho, y a la que todos alguna vez quisiéramos ir, sabemos que muchos amigos ecuatorianos tendrán sus ataques de nostalgia cuando escuchen LOJA ROMANTICA, porque es una de esas canciones que lo llevarán de vuelta a la tierra natal. Y más que nada nos gusta el disco, porque es la realización de una inquietud que tiene Eduardo, y porque no se ha quedado en proyectos, por eso nos gusta, porque es buena música y porque nos gusta la gente que hace cosas. Adelante Uds. que ahora son los que tienen que comprar el disco y juzgarlo.

Y ya que estamos, a los que ni sabían les comunicamos que Eduardo está cantando en El Flamenco con el acompañamiento de Walter's Cuartet, formado por los muy conocidos Walter Gugliotta y Oscar Yas. Vayan a verlos; vale la pena.

Automoviles
A PRECIOS RAZONABLES
Más de 100 carros usados en todas las marcas en oferta diaria. Facilidades de crédito. Certificados y garantizados.
Precios razonables y cambios.
CENTRE CITY MOTORS
807 Bathurst St. Norte de Bloor
TEL. 534-3514
Jorge Guevara
Teléfono res.: 282-8148

CHAPA PINTURA
TRABAJOS GARANTIDOS
NEW LIFE AUTO BODY
128 CLAREMONT ST. en la parte de atras
368-9689
362-4838

INCOME TAX RETURNS
Necesita AYUDA para preparar su income tax ?
Déjenos hacer el TRABAJO - rápido & Eficiente Servicio
Precios de $5.00 o más.
Todo el trabajo supervisado por un Contador Público
CASAS - APARTAMENTOS - FLATS
(Amoblados o sin amoblar)
Nosotros le encontraremos un lugar para vivir a un precio que Ud. pueda pagar.
670 BATHURST ST.
(al Sur de Bloor St.)

ESTE CLUB SE HA PROPUESTO PRESENTAR EN EL FUTBOL DE TORONTO UN EQUIPO QUE NOS REPRESENTE CABALMENTE Y PARA ESTO LO UNICO QUE NECESITAMOS ES SU APOYO.
SOCCER CANADIAN CLUB LATINO
LA TEMPORADA YA ESTA POR COMENZAR Y UD. SE PUEDE INFORMAR SOBRE NUESTRAS ACTIVIDADES A TRAVES DE ESTE PERIODICO.
VENGA A NUESTRA SEDE SOCIAL, QUE ES LA SUYA.
ENTRADA GRATIS
Buena Comida - Ambiente Decoroso
y Orquesta todos los Sábados
Y APOYE AL EQUIPO LATINO-CANADIENSE EN EL FUTBOL PROFESIONAL
SOCCER CANADIAN CLUB LATINO
Edifiquemos un Club real y eficaz
BLOOR y GRACE

Estamos en Lucha Contra el Colonialismo Cultural del Imperio: Los Quilapayún

LOS COMPONENTES del conjunto folklórico chileno QUILAPAYUN. De izquierda a derecha Guillermo García, Hugo Lagos, Rodolfo Parada, Hernán Gómez, Guillermo Oddó, Carlos Quezada y Eduardo Carrasco.

por Rosa María VALLES

¿Y por qué las barbas? Las consideramos como un símbolo de identificación con la revolución cubana y los movimientos de liberación latinoamericanos. Nuestra razón de existir responde a la exigencia de rescatar las tradiciones chilenas y de los países de habla hispana ante la enorme penetración imperialista que trata de cubrir las raíces culturales de nuestros pueblos.

Así definió Guillermo Oddó al conjunto folklórico chileno Quilapayún del que es miembro, junto con otros seis mucchachcos más. Desde hace más de 10 años están integrados y conservan su nombre inicial "Quilapayún" (Quila: tres; Payún: barbudos), aunque entonces —en 1963— eran tres y ahora el número ha aumentado.

Adivinando la pregunta, Guillermo amplió su exposición: Nos topamos con obstáculos, cuando nos organizamos estaba en el gobierno Eduardo Frei y los medios de comunicación masiva estaban en manos de la burguesia, entonces optamos por dar recitales y conciertos en los sindicatos, fábricas, escuelas y de este contacto surgió nuestro compromiso con el pueblo.

COMPROMISO POLITICO Y EXPRESION ARTISTICA

Al triunfo de Allende el compromiso político se acentuó, realizaron una intensa actividad cultural en el país en torno al significado del gobierno allendista, siempre en contacto con los sectores populares: obreros, campesinos y estudiantes. Canciones como "La Batea" y "Las Ollitas" se escucharon por todos lados.

Su porqué social no riñe de ninguna manera con un alto sentido de exigencia artística. Definen su estilo por el aprovechamiento de las voces e instrumentos en una búsqueda constante de lo expresivo más que de lo formal. Cada integrante es un solista y continuamente desplazan las voces principales según la canción interpretada.

Hay versatilidad en éstas. Van desde las folklóricas "puras", algunas cantadas, otras instrumentales. Incluyen canciones de lucha de los pueblos latinoamericanos, algunas europeas, del movimiento de la "Nueva Canción Chilena" y obras que han desarrollados tomando como modelo la Cantata y el Oratorio Chileno.

¿Qué hacíamos cuando el golpe de Estado? Cantábamos en otros países, no volvimos a pisar nuestro país enfatizó Guillermo Oddó y ahora —continuó— "cumplimos la tarea que nos encomendara Salvador Allende al nombrarnos en agosto de 1973 émbajada cultural del pueblo chileno y entregamos nuestro trabajo a la Solidaridad con Chile.

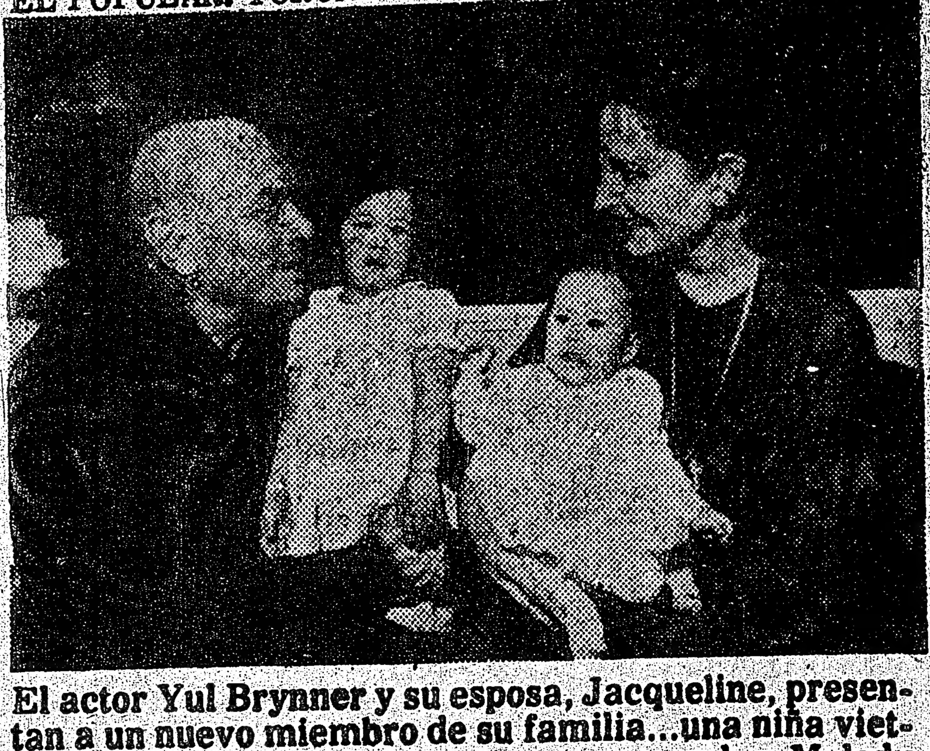
REPERCUSIONES POLITICAS EN LA GIRA POR EU

Otro miembro del grupo —Eduardo Carrasco— expresó que han viajado por países europeos, latinoamericanos y que estuvieron en Estados Unidos, Para entrar a este país en un principio se les negaron las visas, aunque finalmente las obtuvieron. Hubo "repercusiones políticas" —recalcó— la junta militar nos demostró su aversión en un editorial del periódico El Mercurio quien nos trató de "cantantes del odio".

Sin embargo —sonrie agradado— la reacción de muchos norteamericanos es favorable a nuestro movimiento, se están produciendo condiciones nuevas. Incluso personajes del Partido Demócrata Cristiano que se encuentran en otros países acudieron a vernos actuar, lo que indudablemente es un avance para la unidad de nuestro pueblo.

Entre estas mencionó a Claudio Huepe, ex diputado; Bernardo Leighton, ex vicepresidente de la República; Renán Fuentealba, senador en varias ocasiones y presidente de la Democracia-Cristiana y Rodomiro Tomic, ex senador, ex embajador chileno en Washington y candidato a la presidencia de la República en la etapa en que también lo fue Salvador Allende.

clasificados
el popular
venden
mas



El actor Yul Brynner y su esposa, Jacqueline, presentan a un nuevo miembro de su familia...una niña vietnamita a la que ellos han puesto por nombre Melody (derecha), en el hotel Colpey Plaza, de Boston. Melody, quien llegó el miércoles con otros huérfanos vietnamitas, se reunió con otra hija adoptiva de los Brynner, Mia (izquierda), también huérfana vietnamita, de 19 meses de edad, la que fue adoptada por la familia hace un año. Brynner está actuando en la obra "Odyssey" en el teatro Colonial de Boston.

Será Asombrosa la Cinta "Existió Otra Humanidad"

LIMA. POR ENRIQUE VALLS, DE Un grupo de cineastas españoles está fotografiando en diversas partes del mundo los presuntos vestigios de una humanidad anterior a la nuestra. Fotogramas del Perú ocuparán un 60 por ciento del filme, que se llamará una vez terminado, Existió otra Humanidad. La película durará hora y media, en color y 70 milímetros y es el primero de una trilogía.

El equipo de cineastas españoles ha llegado al Perú, donde permaneció un mes, desde Angola, Australia e Inglaterra, filmando cosas y lugares insólitos como los famosos monolitos y el templo solar de Stohenehenge, en la Gran Bretaña.

Cosas extrañas e insólitas hay por todo el mundo, y ello puede demostrar la existencia de una cultura o civilización que estaba sobre nuestro planeta y que se extinguió por algunas causas. Una humanidad anterior a la nuestra. Una humanidad de hace millones de años.

Del Perú los cineastas salieron ayer para Venezuela y luego a España, donde termina la filmación.

Como país lleno de un pasado sugerente los cineastas españoles han visitado el Perú. Han ido a Tiahuanaco, en donde está la famosa Puerta del Sol en la que se ha creído ver un calendario veneciano el lago más alto del mundo, el Titicaca, donde aún se encuentran los descendientes de una raza misteriosa, la de los Uros.

También han visto y filmado un cráneo con 15 trepanaciones (el paciente vivió) efectuadas por los cirujanos del antiguo Perú., los famosos mantos de la textilería de Paracas, en donde está bordada toda la historia de un pueblo y una civilización notables, de grandes conocimientos medicinales.

Ismael González y Antonio Irles, productores asociados, Julián Marcos en la dirección, y Juan Golpi y Jorge Vignati en la cámara, han visitado también la ciudad de Ica, y han visto las piedras halladas en el Valle de Ocucaje, piedras en las que se encuentran grabadas; según algunos, testimonios de una civilización supertécnica,nada menos que del Terciario.

Claro que también se conoce a los artesanos que fabrican esas piedras por miles, como "souvenirs" para investigadores y turistas.

El problema es: ¿en su origen esas piedras en donde se ven trasplantes de corazón, fueron auténticas y ahora sólo son motivo de una industria crematística?.

Ante los ojos asombrados del espectador, desfilarán cosas maravillosas, los mismos que en la segunda parte de esta película que abarca el norte del Perú, Ecuador, Guatemala y México.

Conferencia de Obispos

Premio a un Filme Sobre la Venta de Futbolistas

RIO DE JANEIRO Los filmes "Pase Libre", de Osvaldo Candeia, largometraje, y "Declaración" de Otoniel Santos Pereira, cortometraje, fueron los vencedores del premio "Margarita de Plata", otorgado por la Conferencia Nacional de Obispos del Brasil (CNOB), a la mejor producción cinematográfica brasileña de 1974, según se informó hoy, en esta ciudad.

El filme "Pase Libre" trata el problema de los jugadores profesionales de futbol, sobre todo, en relación al "pase", que permite a los clubes disponer del futbolista como una simple mercancía negociable por los dirigentes, sin su participación. Es un filme documental, en el cual el problema es discutido con dirigentes, abogados y miembros del gobierno que estudian la reformulación del futbol brasileño.

"Declaración" el cortometraje de Otoniel Santos Pereira, analiza la declaración de los derechos humanos. El premio "Margarita de Plata" será entregado a los vencedores el próximo domingo, en Petrópolis donde se realiza el congreso de la Organización Católica Internacional de Cine (OCIC). Este congreso reúne a 50 delegados de cien países de los cinco continentes.

COLECCION DE LIBROS SOBRE CINE

NAPOLES. (ANSA)— "Magma Editora" comenzará a publicar una colección de libros titulada "Diaconia del messaggio cinematográfico", que dirigirá el crítico Enrico Carlo Zambelli. El primer libro a aparecer se titula "Cinema tra tecnica e critica" y es de Elio Finestauri. Luego aparecerán varias monografías sobre cine mundial a cargo de críticos famosos

TAILOR
ROCCO
PRESTI
SASTRERIA
ITALO HISPANA
GRANDES
BENEFICIOS
PARA
NUESTRA
CLIENTELA
894 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO
PHONE 532-1626

ODEON Theatres
SEMANA DEL 18 AL 24 DE ABRIL
QUINTA SEMANA — FENOMENAL
ROBERT REDFORD — The Great WALDO PEPPER
HYLAND I — YONGE AT ST. CLAIR · 962-2891
ELANE — EGLINTON & DANFORTH RD. · 261-6135
DAILY 1:30, 3:20, 5:20, 7:20 & 9:20 — L.C.S. 9:10 — ADULT ENT.

QUINTA SEMANA — INOLVIDABLE
STREISAND & CAAN — Funny Lady
DAILY 2:00, 4:30, 7:00 & 9:40 — L.C.S. 9:40 — ADULT ENTERTAINMENT
YORK I — EGLINTON E. OF YONGE · 486-5600
GOLDEN AGE & FREE LIST PRIVILEGES SUSPENDED

QUINTA SEMANA — DRAMATICA
warren beatty, julie christie, goldie hawn — SHAMPOO
YORK DAILY 1:35, 3:05, 7:20 & 9:30 — L.C.S. 9:10
YORK II — EGLINTON E. OF YONGE · 486-5600
HUMBER — BLOOR & JANE · 769-1177
HUMBER TODAY 7:20, 9:30 — L.C.S. 9:10
RESTRICTED

VIGESIMA TERCER SEMANA — ADULT ENTERTAINMENT
EARTHQUAKE in SENSURROUND
FAIRLAWN DAILY 2:00, 4:30, 7:00 & 9:30
FAIRLAWN — YONGE AT FAIRLAWN · 481-1231

SENSACIONAL! UNICO!
De Ingmar Bergman
"SCENES FROM A MARRIAGE"
presentando a Liv Ullman
ALBION 1 — ALBION MALL AT KIPLING · 742-0666-7
SHERIDAN 1 — ERIN MILLS RD., N.QE. MISS. · 822-5313

2 PELICULAS EROTICAS
"YOUNG PASSIONS" y "PASSION PLAYGROUND"
RESTRICTED
CORONET — YONGE AT GERRARD · 366-8897
DAILY FROM 12:10 — L.C.S. 9:35

CINEMA SHOWCASE — INFORMATION PHONE 924-2581, 10 a.m. to 9 p.m. DAILY
SEMANA DEL 18 AL 24 DE ABRIL
QUINTA SEMANA — DIFERENTE
UPTOWN 1:40, 3:40, 5:40, 7:40, 9:45, Friday 1:35, 3:35, 5:40, 7:45, 10:05
SQ. ONE Thurs. 7:00, 9:00 Fri. at 2:10, 4:30, 6:50, 9:05
AN ELECTRIFYING MOTION PICTURE
The Reincarnation of Peter Proud
UPTOWN 1 — YONGE AT BLOOR · 922-3113
MISSISSAUGA SQUARE ONE — HWY 10 at BURNHAMTHORPE · 275-2451
RESTRICTED

DECIMA SEMANA — EMOCIONANTE
2 ACADEMY AWARD NOMINATIONS! Best Actress Best Director
PETER FALK — GENA ROWLANDS — JOHN CASSAVETES' A WOMAN UNDER THE INFLUENCE
FOUR SEASONS SHERATON cinema 1
EGLINTON — EGLINTON · AVENUE RD. · 487-4721
SEPTIMA SEMANA — SHERATON Nightly 6:45-9:25 — EGLINTON 2:00-4:30, 7:00-9:30
recommended as ADULT ENTERTAINMENT

GRAN EXITO !!
2 PODEROSAS PELICULAS.
SEGUNDA SEMANA
"MAGNUM FORCE"
PLUS
"DIRTY HARRY"
YONGE — YONGE AT QUEEN · 364-0277
SCARBORO DRIVE-IN — KENNEDY RD. EGLINTON · 755-5171
NORTHWEST DRIVE-IN — HWY. 27-DIXON RD. · 677-3041
NORTHEAST DRIVE-IN — SHEPPARD-VICTORIA PK. · 491-1611
RESTRICTED

DESDE BUENOS Aires escribe Palito Ortega para informar que está por iniciar la filmación de su película número 18, en la que hará el papel de un periodista. Agrega que recientemente terminó una gira por las principales ciudades de Argentina y Uruguay.

Mas Erotico—Mas Explicito
PROYECTANDOSE AHORA.
"PANORAMA BLUE"
PLUS
"RIDE HARD RIDE WILD."
ESTRENO
"TASTE OF YOUTH"
y
"WE DO IT!"
EVE — 531-1315 CONT. 2 P.M. — EDEN

"LOS CIRCULOS" DE RIAZA EN MADRID

MADRID.—(ANSA)—En el ciclo denominado "Los miércoles del Alfil" se presentó en este teatro madrileño el grupo de la Editorial Aguilar con la obra de un autor español nuevo, pero ya conocido por la publicación de varias obras suyas. Se trata de una comedia muy brillante, titulada "Los circulos" que el público aplaudió calurosamente.

La critica ha juzgado favorablemente esta obra señalando que su carácter principal es la ironia y dijo un comentario que el texto "Ofrece a la burguesia, un espejo irónico en el que reconocerá sus lacras".

Tiene cualidades de caricatura y de esperpento, según otros comentaristas.

La realización escénica estuvo dirigida por Maruja López Gómez, al frente de un grupo vocacional que ha demostrado tener no solamente entusiasmo, sino auténtica capacidad.

Fellini Pide a Pinochet que Libere a Unos Actores

ROMA, (AFP) El realizador Federico Fellini y otros cineastas italianos enviaron hoy un telegrama al presidente chileno, general Augusto Pinochet, pidiendo la liberación de realizadores y actores chilenos.

Los cineastas italianos pidieron en particular la liberación de Marcelo Romo, Guillermo Cahn, Ivan San Martin, Francisco Morales, Hugo Medina, Enrique Barrios, Pedro Atias, Carmen Bueno, Jorge Muller y Elsa Rudolphy.

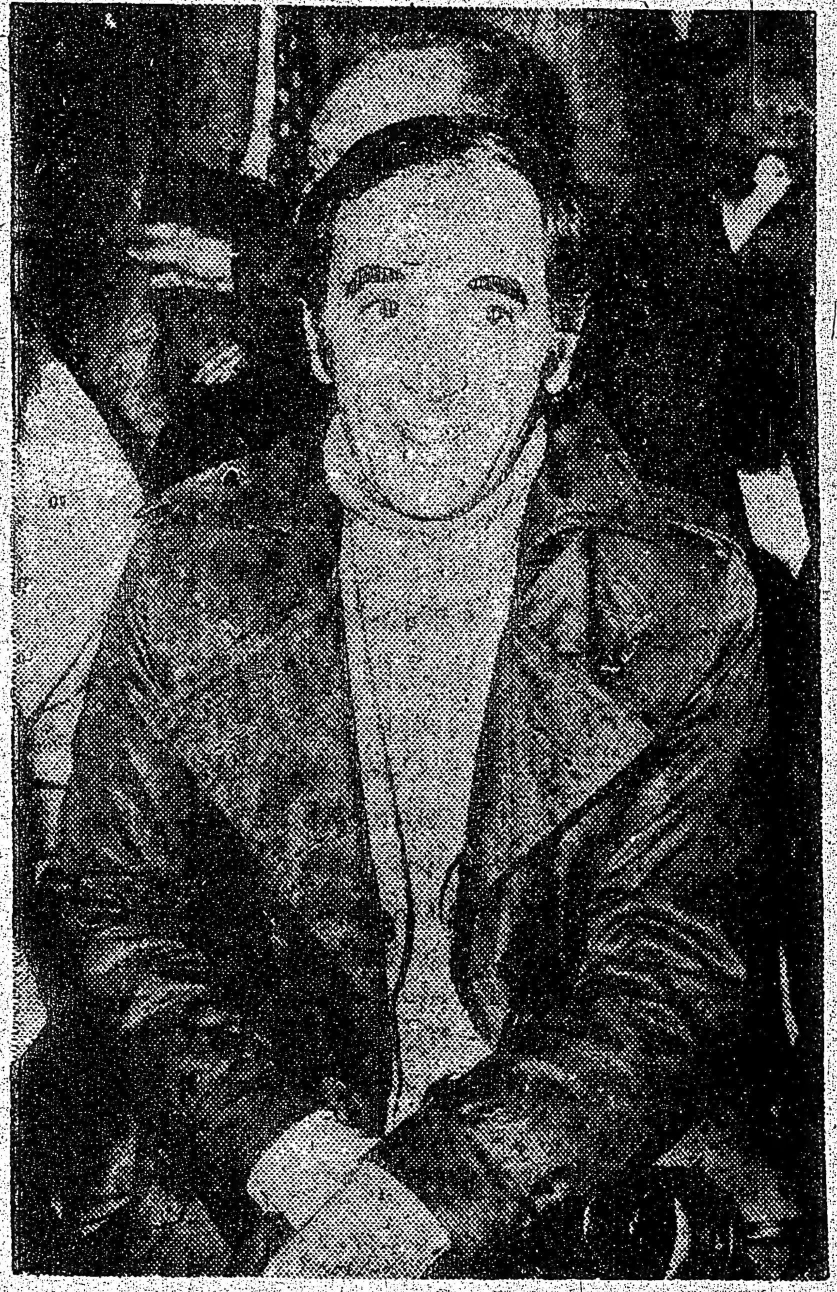
Entre los firmantes del telegrama, además de Fellini, figuran Liliana Cavani ("Portero Nocturno"), Carlo Lizzani, Mario Monicelli, Elio Petri, Gilio Pontecoryo, Nelo Risi, Ettore Esola, los hermanos Taviani, Cesare Zavatini y otros.

Charles Aznavour Acusado de Evasión Fiscal en Francia

PARIS, (A.N.S.A.)—Charles Aznavour fue acusado hoy de violar "la legislación aduanera y de cambio" por haber sacado un millón 800 mil dólares de Francia a Suiza sin la necesaria autorización ministerial.

La acusación le fue comunicada por el juez Fancie que le había convocado ante el palacio de justicia de Versalles donde Aznavour se presentó acompañado por dos abogados y por su esposa Ulla. a la salida del Palacio de Justicia el mejor pagado de los artistas franceses declaró que lo que se le censura es "el traslado de su vida privada a Suiza". "La publicidad que se dió al episodio —añadió— se propone sólo desacreditarme, darle al público la impresión que atravesé la frontera con dos mulos cargados de mercancías de contrabando.

Toda la contabilidad de Charles Aznavour, secuestrada por la policía fiscal en el castillo de Galluis (región parisién) fue puesta a disposición de la magistratura.



CHARLES AZNAVOUR en lios con la justicia, porque gana mucho dinero.

CLUB EL INCA
Baile y diviértase
TODOS LOS SABADOS LOS MEJORES BAILES
BUENOS TRAGOS Y LA MEJOR MUSICA EN EL MEJOR AMBIENTE
NO FALTE!!
705 College ST.

TAILOR ROCCO PRESTI
SASTRERIA ITALO HISPANA
GRANDES BENEFICIOS PARA NUESTRA CLIENTELA
894 COLLEGE STREET TORONTO, ONTARIO
PHONE 532-1626

UNA HERMOSA RECOMPENSA

LA HIJA DEL REY DEL DRAGON

Había una vez, en la legendaria China, un pobre llamado Liu Yee. No obstante, le gustaba mucho el estudio y se pasaba las horas ante los libros tratando de ampliar sus conocimientos. Finalmente fue a la ciudad a presentar sus exámenes, aunque con tan mala suerte que no los pasó satisfactoriamente.

Caminaba de regreso a su casa, enormemente triste. Iba más que distraido, cuando de repente vio frente a él una hermosa muchacha. Esta cuidaba unas ovejas sobre las faldas de una colina, cerca del camino. Al acercarse más a ella, notó que estaba llorando.

"¿Por qué estás tan triste?", le preguntó Liu.

La muchacha le contestó: "Soy la hija menor del rey Dragón, del Lago Tung Ting. Hace varios años me obligaron a casarme con el rey Dragón del río Ching. Los sirvientes de éste le contaron muchas mentiras y falsedades al rey acerca de mi persona, y él las creyó. En castigo me golpeó y me convirtió en pastora de sus ovejas".

Liu vio a los animalitos más atentamente y notó que no eran unas ovejas comunes y corrientes.

"Esas ovejitas que estás cuidando no son como todas, ¿verdad? ¿Podrías decirme por qué?".

"Son ovejas productoras de lluvias —contestó la muchacha—. El rey Dragón del río las usa para hacer que llueva".

Liu supo entonces que la muchacha era de veras la hija del rey Dragón del Lago, pues en China solamente los Dragones pueden hacer llover.

"Por favor, da esta carta a mi padre", dijo la muchacha.

"¿Mas cómo puedo localizar a tu padre?", preguntó Liu.

"Del lado norte del Lago Tung Ting hay un árbol extremadamente viejo. Si golpeas tres veces su tronco, éste se abrirá y de él saldrá un soldado que habrá de conducirte ante él".

Liu tomó la carta y continuó su camino.

Al llegar al lado norte del Lago Tung Ting buscó el árbol de que le había hablado la muchacha. Al descubrirlo, golpeó tres veces su tronco y abriéndose éste, de él salió un soldado.

"Ven conmigo —dijo el aparecido tomando del brazo a Liu—. Yo te conduciré ante el rey".

El lago se abrió en dos como por encanto, y en su centro se formó un camino. De pronto empezó a bajar, y así el soldado y Liu llegaron hasta el fondo, donde apareció un hermoso palacio.

La parte superior del mismo era de oro puro, y todos sus muros estaban tachonados de piedras preciosas. Conforme se acercó más Liu, las enormes puertas se abrieron y el muchacho se encontró en un largo pasillo. Al final de éste se encontraba el rey Dragón, rodeado por infinidad de sirvientes.

"El rey Dragón quiere saber qué te ha traido aquí", dijo uno de sus guardias.

"Le he traido una carta de su hija", contestó Liu.

"Dádmela para que se la lea", dijo otro cortesano.

"¿Qué acaso el rey Dragón no puede hablar conmigo?", preguntó Liu. Actuaba así para demostrarle a todo mundo que no tenía miedo.

"El rey Dragón no habla con gente como tú —le explicaron—. El habla solamente con otros reyes".

Liu entregó la carta y observó la reacción del rey mientras escuchaba su lectura. Vio que el monarca se entristecía conforme se enteraba de las desgracias de su hija.

"Id al Río Ching lo más rápido que podáis —ordenó a sus sirvientes—, y liberad a mi hija".

Luego el soberano se volvió hacia Liu y le dijo: "Te agradezco que me hayas traido esta carta. Descansa aquí en palacio antes de que reanudes tu viaje".

A la puesta del sol un fuerte ruido hizo que Liu se estremeciera. Un sirviente le ordenó que se presentara nuevamente ante el rey Dragón.

Liu entró a la Sala Real, y vio ya allí a la hermosa hija del rey Dragón. Tan pronto como ésta vio a Liu, se dirigió a él y le agradeció el haber cumplido con su encargo. Luego le pidió a su padre que retribuyera en alguna forma a Liu.

El rey Dragón se quedó pensando largo rato antes de volver a hablar.

"Tú nos has sido de mucha ayuda, muchacho —dijo—. Yo te daré algo mejor que dinero. Mi ejército ha acabado con el infame rey Dragón del Río Ching, y así ya puedes casarte con mi hija".

Liu se sorprendió mucho al oir esas palabras. El no deseaba casarse con la hija de ningún rey Dragón. Luego viró a la chica.

"Yo sería muy feliz siendo tu esposa", dijo ésta.

Pero Liu sintió tanto miedo que dio media vuelta y se alejó corriendo sin que nadie pudiera detenerlo.

Pocos años después, Liu Yee se casó con una muchacha de su propio pueblo, pero por mala suerte pronto quedó viudo. Casó por segunda vez, pero también pronto falleció su segunda esposa. Liu se sentía demasiado infeliz. Quería tener descendientes, pero el destino no había querido dárselos.

Finalmente casó por tercera vez. Ahora su esposa no murió sino vivió y le dio el hijo que ansiaba. Liu amó mucho a su mujer, que era hermosa y muy gentil.

Un día, mientras Liu Yee arrullaba a su hijo, su mujer se le acercó y le dijo:

"Me siento tan dichosa de haberte dado un hijo y de que tú seas tan feliz... Yo siempre quise encontrar una manera de corresponderte por la ayuda que una vez me prestaste".

"¿Qué quieres decir?", preguntó Liu.

"Que tu no me reconociste nunca, pero yo soy la hija del rey Dragón, aquella de que una vez huiste".

DONE SANGRE REGULARMENTE

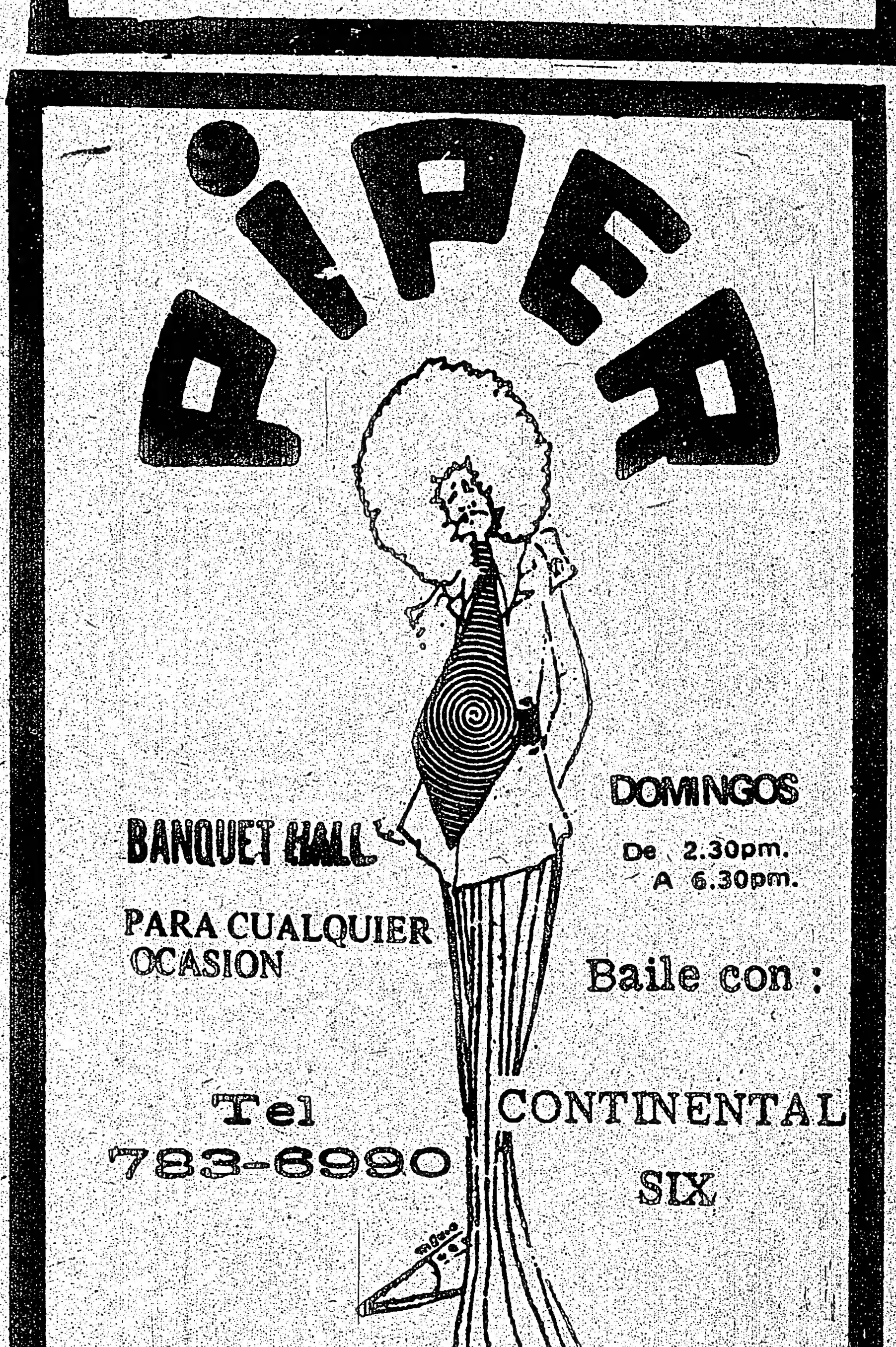
BROTHERS FRATELLI SPADAFINA
Furniture & Appliances
1315 Dufferin St. esq. Dupont St.
NICK SPADAFINA UPHOLSTERING
978 Dovercourt Rd.
Tel. 532-2554 o 535-6900

Se ha apenas inaugurado la nueva casa Bros. Fratelli Spadafina Furniture, sita en el 1315 de Dufferin St. (esquina Dupont St.), dirigida por el Sr. Nick Spadafina, conocido en la comunidad de Toronto por 10 años por su experiencia en tapicería en plástico, telas, cueros, etc., en el 978 Dovercourt Rd y Hallam St. En Nick Spadafina Furniture encontrará toda la gama y calidad de muebles: español, francés, provenzal, y desde el barroco al contemporáneo. Por el mes de Marzo y Abril encontrará grandiosas ofertas en los muebles que ofrecemos. Venga a visitarnos, que estaremos orgullosos de conocerlo en persona.

Permanecemos abierto inclusive los Domingos desde la 1 pm a las 6 pm.

Por más información, llamar al 535-6900. Estaremos listos a responderle.

20% DE DESCUENTO
EN MARZO Y ABRIL



DIRECTORIO COMERCIAL Y PROFESIONAL

Presentamos a nuestros lectores con una nueva seccion cuyo fin es de servir como guía a los diferentes comercios deseosos de trabajar ampliamente con la comunidad. Recomendamos que este espacio sea recortado y mantenido en un lugar visible de su residencia para que sea utilizado como futura referencia hacia cierto tipo de necesidades en las que Ud. pueda incurrir. A medida que las semanas transcurran completaremos la página.

AGENTE DE VIAJES

Viajes a cualquier parte del mundo. Especializamos en Latinoamerica. Income Tax, Pasaportes, Visas.

SUR TRAVEL
486 College st. - Tél. 923-8918

Hablamos Español

ELECTRODOMESTICOS

Radios, Televisores, Grabadoras, Tocadiscos, Cocinas, Refrigeradoras y Muebles para el Hogar.

AMPLIAS FACILIDADES DE CREDITO

CASA OLIVA
798 DUNDAS ST. W. Tél. 366-1790

Hablamos Español

PASTELERIA

Especialidad en toda clase de Pasteles y Masas. Gran variedad de dulces y bocaditos. Ideal para ocaciones especiales y matrimonios.

PASTELERIA
VICTOR

816 BLOOR ST. W. 535-9611

SASTRERIA

Artículos para hombres, Trajes confeccionados a medida y semi-confeccionados.

DESCUENTOS ESPECIALES A PERSONAS DE HABLA HISPANA.

DIB ASIN
907 Dundas st. W. ----- Tél. 364-1808
Hablamos Español

SUPERMERCADO

En nuestras secciones de Carnicería, Librería, Discoteca, comestibles, perfumería hallarán todo lo que ustedes necesitan para el hogar.

SOL DE ESPAÑA Y UNION HISPANA
Primer supermercado hispano en Canadá

924 College st. ----- Tél. 536-6292

TRATAMIENTO CAPILAR

Un nuevo producto químico con solamente 7 meses en el mercado le hará crecer su cabello en un período de 8 a 12 semanas.

GARANTIA ESCRITA HABLAMOS ESPAÑOL

Community Hair & Scalp Specialists
1205 St. Clair Ave. W. Tél. 654-8182

SU HOROSCOPO

ARIES Marzo 21 a Abril 20
Espere una gran confrontación, especialmente en asuntos de principio. Sea firme, pero haga concesiones cuando lo favorezcan.

TAURO Abril 21 a Mayo 21
Trate de evitar las grandes presiones en su trabajo, procure no herir las susceptibilidades de sus compañeros, no usando palabras duras.

GEMINIS Mayo 22 a Junio 21
Sus asociados muestran diferentes tipos de humor, de modo que no puede confiar en nadie. Las cosas relacionadas con la cultura son caras.

CANCER Junio 22 a Julio 22
Los planes personales se paralizan. Atienda sus responsabilidades más urgentes; procure evitar las negociaciones serias.

LEO Julio 23 a Agosto 23
Aléjese de los arreglos secretos. Los hechos que usted conoce no son completos ni exactos.

VIRGO Agosto 24 a Septiembre 23
Si se concentran con los detalles insignificantes, perderá sus objetivos principales. La combinación de amigos y finanzas no conduce a nada práctico.

LIBRA Septiembre 24 a Octubre 23
Los negocios están sujetos a condiciones extrañas. Procure no hacer decisiones precipitadas.

ESCORPION Octubre 24 a Noviembre 22
Asegúrese de que conoce los hechos a fondo; haga a un lado los asuntos legales siempre que sea factible.

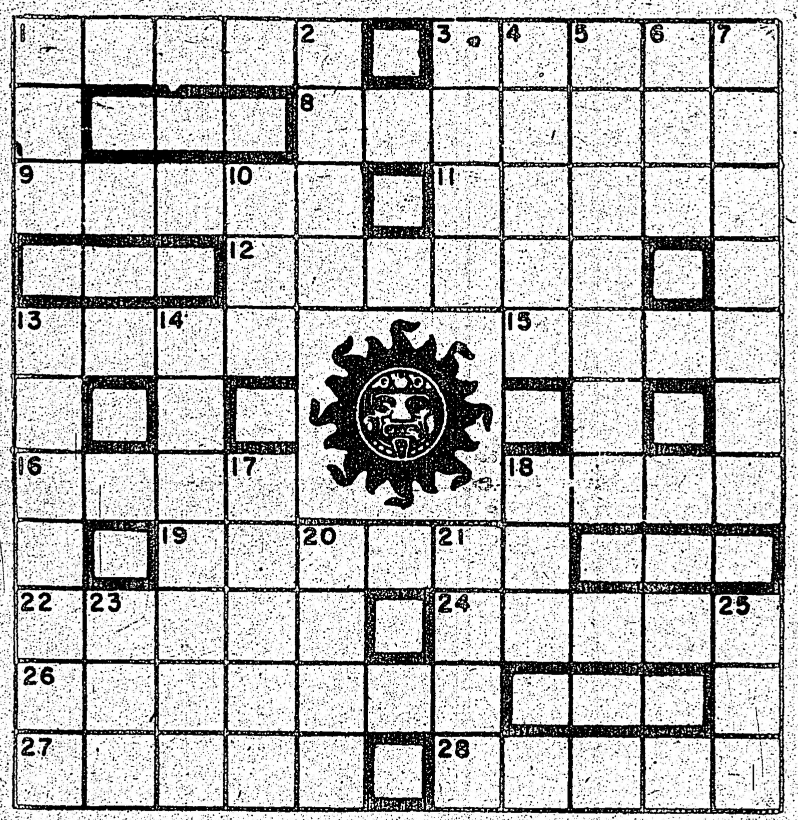
SAGITARIO Noviembre 23 a Diciembre 21
Es difícil ser discreto. Procure no tomar decisiones drásticas: el remedio puede ser peor que la enfermedad.

CAPRICORNIO Diciembre 22 a Enero 20
No firme contratos importantes. Las acciones precipitadas producen resultados inmediatos, más duros de lo que esperaba.

ACUARIO Enero 21 a Febrero 18
Todos tratan de mantener su distancia, y lo mejor es que se ocupe de sus propios asuntos. Las decisiones que tome hoy, tendrán un impacto duradero.

PISCIS Febrero 19 a Marzo 20
Enfréntese a sus limitaciones y cierre las empresas no productivas. Evite la especulación, y siga adelante con lo que conoce.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1.-Pasar de dentro afuera.
3.-Ciudad de Italia.
8.-Que ha sido sometido a operación. (Inv).
9.-Hoyos subterráneos de donde se extraen los metales.
11.-Actual capital de Marruecos.
12.-Cinto para llevar los cartuchos.
13.-Cinta elástica con que se aseguran las medias.
15.-Mamífero rumiante de las regiones boreales. (Inc.)
16.-Felino.
18.-Arma que sirve para disparar flechas.
19.-Famoso futbolista griego. (Pl)..
22.-Pinten de dorado.
24.-Señalar día y hora para tratar algun asunto.
26.-Instrumento músico de viento, muy sencillo.
27.-Simples.
28.-Mamífero carnicero parecido a un perro. (Pl.)

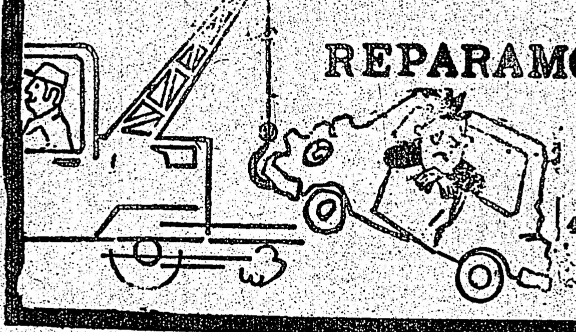
VERTICALES

1.-Personaje americano muy famosos.
2.-Flor del rosal.
3.-Galicismo por defecto.
4.-Oxido natural del uranio.
5.-Cortar algo en rebanadas.
6.-Inés Pereda Alvarez (Inic.)
7.-Funcionario público autorizado para dar fe de los contratos y otros actos.
10.-Aquí.
13.-Mandas o dones que se hacen por testamento.
14.-Gotas de agua que del tejado caén dentro de la casa.
17.-Madriguera de oso.
18.-De esta manera.
20.-Destino. (Inv).
21.-Eucalipto.
23.-Olga Cortés Ortiz (Inic.)
25.-Especie de gorro con visera.

Sig Rubina

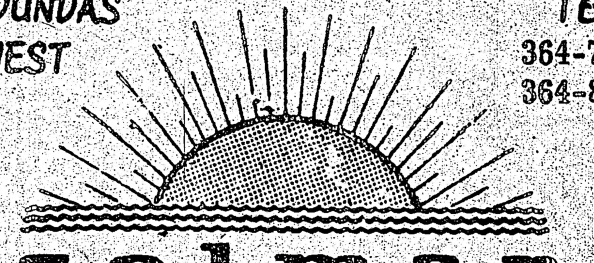
CARD AND PALM READER. ADVICE ON ALL PROBLEMS OF LIFE: MARRIAGE, LOVE, BUSINESS. DON'T FAIL TO SEE THIS GOD GIFTED LADY. SHE WILL HELP YOU. WHERE OTHERS FAILED.
CALL FOR AN APPOINTMENT: 536-6212.
1077 COLLEGE ST. (corner DUFFERIN).

Crangle's Collision
50 AÑOS DE ESTABLECIDOS
MECANICA CHAPA PINTURA



REPARAMOS AUTOS Y CAMIONES
474 COLLEGE STREET
PHONE 962-9200

803 DUNDAS ST. WEST
TEL. 364-7885 364-8370



solmar
TRAVEL AGENCY

Excursiones á Canadá, pasajes, documentación legal, fletes aéreos o marítimos desde su puerta. Excursiones con tarifas especiales.

HABLAMOS ESPAÑOL

Irene's
Beauty Salon

CORTE DE PELO
PERMANENTES
TINTURAS
DECOLORANTES
MANICURA
ESTILOS MODERNOS
PRECIOS MODICOS

1151 College St.
Teléfono 535-1992

MRS.
LILLIA

Se le hace difícil encontrar alguien para amar y confiar? Está teniendo problemas con su empleo o negocio? Necesita consejo sobre algo que le está preocupando? Lillia le podrá aconsejar sobre la mayoría de los resultados de su mala suerte e influencia diabólica. Ella ha dedicado su vida para ayudar a aquellos que estan necesitados de ayuda. Deje que se lo compruebe.

392A KEELE ST.
TELEFONO : 769-7245

C O M U N I C A D O

Ciento cincuenta años atrás desembarcaban en la playa de la Agraciada 33 orientales; su objetivo: liberar a la Patria de la agresión extranjera.

Estos 33 hombres levantaban la bandera de Libertad o Muerte !. Ellos representaban el sentir del pueblo oriental que no quería ser esclavo, que no quería soportar a los tiranos.

Hoy -como ayer- este sentir permanece en el pueblo uruguayo. Hoy también tenemos otra dictadura que derrocar. Hoy también levantamos la bandera de Libertad o Muerte !.

La dictadura uruguaya ha preparado un homenaje a estos 33 valientes orientales que se jugaron por la libertad. La Comisión encargada de los festejos está presidida por el Gral. Esteban Christi, Jefe de la Región Militar No. 1, torturador del pueblo uruguayo e inspirador de la línea más dura de la dictadura. Bien sabemos que Bordaberry y compañía -con sus manos manchadas en la sangre del pueblo- no pueden levantar la bandera de los 33... Solamente pueden levantar la bandera de la muerte, es la única... No la de la libertad.

Ellos, los torturadores: los que asesinan en las calles y en los cuarteles, los que están devastando la economía del país, los que fuerzan al exilio a miles de orientales, ellos, la única bandera que pueden levantar es la de la muerte.

Intentan echarnos a todos: terminar con la cultura, terminar con los Sindicatos, terminar con la Universidad, con los partidos políticos; intentan terminar con todo, con la alegría, con la esperanza; son los enemigos del pueblo y hay que desenmascararlos!

Pero hay otro país que palpita bajo las apariencias mentirosas del Uruguay oficial. Es el país de la clase obrera, de los estudiantes, de las grandes mayorías nacionales a las que hoy se sofoca y se les impide expresar. Y en ese pueblo sí tiene sentido la bandera Libertad o Muerte ! Las grandes mayorías nacionales son dueñas de esa bandera, como son dueñas de las mejores tradiciones orientales!

Y es este mismo pueblo que -dentro del Uruguay- enfrenta a la dictadura resistiendo sus atropellos. Y es este mismo pueblo que se organiza fuera del Uruguay creando Comités y Grupos de Apoyo. Estos grupos de uruguayos se encuentran en varios países de Europa (Francia, España, Italia, Suiza, Bélgica, Suecia, Alemania...) Y de América (Argentina, Venezuela, México, USA, Canadá...), informando sobre la resistencia popular y denunciando los actos de la dictadura.

Por eso, mañana, 19 de Abril, el GARU cumple con su deber de conmemorar esta importante fecha histórica del pueblo uruguayo demostrando la vigencia del sentir que movió a estos 33 héroes orientales y desenmascarando -una vez más- las maniobras engañosas de la dictadura, que pretende -en esta oportunidad- mostrar la igualdad de ideales entre ellos y los libertadores uruguayos del siglo pasado.

GRUPO DE APOYO A LA RESISTENCIA URUGUAYA
(G.A.R.U.)

INVITACION A PARTICIPAR
EN LA ACCION :

El gimnasio que está localizado en 250 de la calle Manning está a la disposición de las personas que desean hacer deporte ahora tres días a la semana: Lunes, Miércoles y Viernes de las 7.30 a las 11.00 p.m.

La Asociación te invita a hacer deporte y cuidar tu salud.

Relaciones Públicas
Asociación
Guatemalteca Maya.

COMUNICADO

Danzas folklóricas colombianas. Te gustaría aprender a bailar los distintos aires de nuestra tierra? Te gustaría demostrar nuestra cultura en el Canadá? Hagamos conocer lo grande y bello de nuestro folklore. Si gustas puedes acudir a los ensayos que se están efectuando todos los Domingos a las 10 a.m. en el 91 Bellevue. La enseñanza es gratuita. Aceptamos personas desde 12 años. Sólo exigimos seriedad y cultura. Para mayores informes, llamar al teléfono 532-0541. Por Colombia con Amor.

Asociacion Ecuatoriana de Toronto.

Comunicado:

El vocal de cultura de esta entidad tiene el agrado de invitar a Socios y simpatizantes; que deseen formar parte del GRUPO FOLKLORICO ECUATORIANO.

Para mas informacion, llamar a:
Sr. Ricardo Santos 745 5334
Sr. Felix Fun Sang 967-5326

SECRETARIA.

LIGA ECUATORIANA DE FOOTBALL AMATEUR

La Liga Ecuatoriana de Football Amateur, anuncia la apertura de las inscripciones para los equipos que desearen participar en el Primer Campeonato de Football denominado "Confraternidad Grancolombiana".

El valor de la inscripción por cada equipo es de $60.00 (Sesenta dólares). El plazo de inscripciones será hasta el 31 de Mayo de 1975.

Los Trofeos y Premios donados por la Liga para disputarse en este Campeonato son los siguientes: Trofeo "Sharon Eagle", a entregarse definitivamente al equipo que logre campeonar por tres veces. Trofeo "Libertadores Grancolombiano" para el equipo Campeón de cada temporada. Trofeo "Huancavilca", para el equipo Vicecampeón del Torneo. Trofeo "Atahualpa", para el equipo que ocupe el Tercer Puesto en el Campeonato. Trofeo "Manuel Rugel", para el equipo que ocupe el Ultimo Puesto en la Tabla de Posiciones al finalizar el Campeonato. Para hacerse acreedor a este Trofeo, el equipo debe haber cumplido con todos los partidos señalados en el Calendario de Juegos.

El día programado para la inauguración de este Campeonato, será el Sabado 14 de Junio de 1975, en este mismo día se elegirá al equipo Mejor Uniformado el mismo que se hará acreedor a un Trofeo. Por la noche se celebrará un festival bailable en homenaje a la Elección y Proclamación de las Señoritas; "Confraternidad Grancolombiana", "Deporte" y "Simpatía". Para la Srta. "Confraternidad Grancolombiana", se le donará un pasaje ida y vuelta a la ciudad de New York, a las demás señoritas participantes se les entregaran novedosos premios por su participación en este Concurso.

Al finalizar el Campeonato se entregarán los siguientes Premios:

Goleador del Campeonato: Pasaje ida y vuelta a New York.

Arquero Valla Menos Vencida: Un trofeo.

Jugador Mas disciplinado: Un trofeo.

En futuras publicaciones haremos conocer por medio de fotos los trofeos y premios que entregaremos en este fabuloso y millonario Campeonato que por primera vez se lo realizará en Toronto con tanta jerarquía para brindárselo como primicia de la temporada deportiva del 75 a los miles de fanáticos residentes en la Provincia que con mucha ansiedad esperan la inauguración del mismo.

Los equipos interesados pueden solicitar mayores informaciones a las siguientes personas: Sr. Oscar González Tel. 749-3107. Sr. Carlos Vizueta Tel. 694-7318. Sr. Francisco Espinoza Tel. 465-5286. Sr. Fco. Macias Tel. 466-5806. Sr. Jorge E. Romero Tel. 741-2280. También pueden adquirir información personal del Presidente Sr. Manuel Rugel.

LEMA : Disciplina y Deporte.

MANUEL RUGEL. Presidente.

FRANCISCO ESPINOZA. Secretario.

El Honorable Allan Grossman es homenajeado en una Cena Testimonial.

Los amigos del Honorable Allan Grossman están planeando una Cena en reconocimiento de sus 20 años de servicio en la Legislatura Provincial.

La Cena tendrá lugar en el Cuarto Canadiense del Hotel Royal York el Lunes 15 de Mayo de 1975.

Pocos hombres pueden igualar la calidad y el servicio dedicado a la comunidad como Allan Grossman en un período de 20 años en la Legislatura.

Esta no es una cena para recolección de fondos, sino simplemente una ocasión donde sus amigos y colegas de todos los niveles políticos, puedan disfrutar juntos homenajeando a Allan Grossman, el hombre.

Para información acerca de tickets, llame a Mr. Ted Pawluck al 532-4404.

CENTRO COMUNITARIO DE EMPLEO PARA MUJERES
103 Bellevue (St.Stephens, College & Bellevue) 922-1819.

El Centro Comunitario de Empleo para Mujeres, ha abierto recién su oficina sita en el 103 de Bellevue Avenue (St.Stephen's Church Hall, College y Bellevue, dos cuadras al oeste de Spadina).

Ellos quisieran conocer a mujeres inmigrantes que tienen problemas de empleo. Y ellos han preparado un cuestionario en diferentes lenguajes para encontrar qué clase de trabajo quieren las mujeres inmigrantes y cuáles son sus intereses y oficios.

En cuatro o seis meses, esperan poder proveer trabajos y servicios de consulta, así como también cuidado de niños gratis para las madres que están usando el servicio o están en entrevistas por trabajos. Pero ahora ellos necesitan escuchar a las mujeres inmigrantes.

Llámelos al 922-1819 o vaya por una amistosa charla y un café.

Horario de oficina: De Martes a Jueves, de 2 a 8.30 pm.

Clasificados

DO YOU LIKE TO WRITE ? ARE YOU CREATIVE ?

We need Theaterplays, Screenplays, Shortstories, TV-Scripts and Ideas, Poetry, Biographies, Novels, Pop-Music and Lyrics: Wake up and get with it ! Write and send To: ENTERTAINMENT CENTURY LTD: 7966 Beverly Blvd. #102. Los Angeles, Cal. 90048.

Niñera, ama de casa para cuidado de dos niños. Dormitorio privado. Referencias, sólo persona responsable y de experiencia en el trato de niños. Sueldo y condiciones a discutir. Zona Don Mills-Sheppard. Llamar al 494-9304, después de las 7, días de semana y durante todo el día los fines de semana.

SABE UD. INGLES?
Importante institución tiene vacantes para personas dinámicas y deseosas de prosperar económicamente. Para entrevistas, llamar al Sr. Ricardo Santos al 921-8972

Suzuki 750 cc. Precio razonable. Facilidades de pago. Llamar: 537-5426 o al 535-1197.

Doméstica puertas adentro. Familia canadiense. 3 adolescentes. No baby sitter. Mejor con inglés. 638-6606. Area: Dufferin-Finch.

Se arreglan tejados y reparaciones de casas. Llamar al 469-0623

Si necesita enviar baúles a Sudamérica, Mudanzas "Eveltor" se los envía. Llame al teléfono: 531-6180.

Se vende Datsun 73 610 Standard. Station Wagon. Radio. Impecable. Llamar a los teléfonos 364-2812 y 368-4142.

SEA PARTE DE LA ACCION

EL CAMINO
Libros, Discos.
Fotos: revelados en 48 horas, 648 Bloor St.

ALCOHOLICOS ANONIMOS

UNIDAD SERVICIO A.A. RECUPERACION

TIENE PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?
Visite Alcoholicos Anonimos (en español)
"NUEVA ESPERANZA"
610 Spadina Ave.
Dia de seciones: Martes y Sábado de 8 a 10 P.M.

MRS. ZIBA

OLD COUNTRY FORTUNE TELLER. READ HANDS & PALMS. IF YOU ARE WORRIED OR SICK, DON'T FAIL TO SEE HER. SHE HELPED MANY OTHERS AND SHE WILL HELP YOU ALSO. ONCE VISIT GUARANTEE SATISFACTION.
PHONE: 651-6912. 242 OAKWOOD AVE. FROM 9 TO 9. NOT APPOINTMENT NECESSARY.

INCOME TAX
PROBLEMAS DE INMIGRACION
SOCIAL ENTERPRISES CLUB
&
SOCIAL ENTERPRISES CLUB
TRAVEL SERVICE
607 BLOOR STREET WEST
TORONTO, ONTARIO
M6G 1K5
Phone: (416) 535-1141
24 Hours Service

Posible Ausencia de Eddy Merckx en el Giro Italo

ROMA (AP).— La etapa número 58 de la Vuelta Ciclista a Italia comenzará en Milán el 17 de mayo y terminará en el paso más alto de Europa, tras cubrir en tres semanas todas las regiones continentales de Italia, según los organizadores.

Pero el multicampeón Eddy Merckx de Bélgica podría no estar presente en el "giro".

"Esa etapa me parece muy fuerte", dijo Merckx, que ha ganado ya cinco veces la vuelta a Italia.

"No estoy seguro de que me presentaré" añadió. "Todos los organizadores de giros desean hacer el suyo el más selectivo, el más exigente, y por tanto el mas difícil. En lo único que no piensan en los competidores".

El trayecto de 3.868 kilómetros llevará a los competidores hasta el Adriático en el sur y hacia la Costa Tirrena en el norte, luego a través del septentrión italiano de Este a Oeste en 21 etapas, con un solo día de descanso.

En cuanto a la participación de Merckx, el director de la carrera, Vicenzo Torriani, dijo que "hemos comunicado a los directores del equipo Molteni que si no envían a Merckx para la largada no envién a nadie".

El final de la etapa es insólito: el paso Stelvio, de 2,757 metros de altura sobre el nivel del mar. El Stelvio está cubierto actualmente por siete metros de nieve.

Valdés Regalo de Consolación

GRENOBLE, Francia. Al boxeador colombiano Rodrigo Valdés le ofrecieron una bicicleta de carreras para paliar en lo posible la decepción que sufrió al anularse la pelea por el título mundial que iba a disputar el sábado pasado.

Rodrigo Valdés, no perdió ocasión durante su estada en Grenoble, donde preparó el combate contra el francés Max Cohen que fue anulado por lesión de este, para pedalear en bicicleta por el Parque Mistral de la ciudad.

Uno de los principales fabricantes franceses decidió regalarle uno de sus artefactos más perfeccionados y anunció que la entrega se efectuará esta semana en una sucursal que tiene en París.

Bronca Entre Blancos y Negros en Sudáfrica

JOHANNESBURGO (AP).- Un partido de final de futbol entre equipos de blancos y negros, tuvo que interrumpirse debido a disturbios en la concurrencia mixta de negros y blancos.

La policía entró al campo para restablecer el orden, y según los informes, un policia y un juez de línea resultaron lesionados por objetos lanzados desde las gradas.

El juego se reanudó, cuando el árbitro inglés Jack Taylor regresó al terreno acompañado por el equipo africano, y formuló una apelación a los espectadores negros.

El equipo blanco, Hellenic, estaba ganando al africano, Kaiser Chiefs, por 5-0 en anotación total, cuando brotó el desorden tras la meta de los africanos, dijeron los testigos.

Todo empezó cuando el árbitro británico, de la Copa Mundial, Jack Taylor, rechazó la reclamación africana de que un delantero de los blancos estaba fuera de lugar.

Se detuvo el juego al caer latas y botellas a la cancha.

Después de cinco minutos Taylor ordenó que los jugadores se retiraran. La policía entró a la cancha en anticipación a mayores problemas.

Los 40,000 espectadores estaban estrictamente segregados en zonas separadas de blancos y negros.

BENTO'S AUTO SALES

921-2135

El señor Bento de Sao José es el propietario de BENTO'S AUTO SALES, situado en el 317 de College Street casi esquina con Spadina. El señor Bento está hace doce años en Canadá y seis años en el ramo de compra-venta y cambio de automóviles.

La compañía tiene tres vendedores. El señor César Alves es el gerente de la empresa. Es el que se ocupa de la compra, venta e intercambio de los automóviles. El está hace tres años en el negocio de los automóviles.

El señor Eduardo Martins está hace un año en la firma. Vino hace poco de Portugal, donde también trabajaba con automóviles.

El señor Alberto Elmir, conocida persona de negocios en la comunidad latinoamericana, habiendo sido propietario del conocido negocio "El Rincón Sudamericano" que también trabaja en el ramo de automóviles, vino a constituirse parte de esta empresa.

BENTO'S AUTO SALES es una organización que ha conmemorado su segundo aniversario de existencia. Anteriormente la firma funcionaba en la COLLEGE BP CAR SALES. Allí permaneció durante cuatro años.

BENTO'S AUTO SALES vende, compra y cambia autos usados.

La ventaja de comprar un auto en BENTO'S AUTO SALES es que la empresa ofrece un plan de financiación a través de Banco, con intereses más bajos que los cobrados en las financieras. Por eso se recomienda: antes de comprar cualquier auto, venga a conocer las ventajas que BENTO'S AUTO SALES ofrece. Consultando a BENTO'S AUTO SALES, el cliente podrá economizar un buen dinero. Tanto economizará en una compra como un financiamiento. El Banco con el cual BENTO'S AUTO SALES trabaja, cobra solamente el 12% de interés, mientras que las compañías financieras cobran entre el 17% y el 25%.

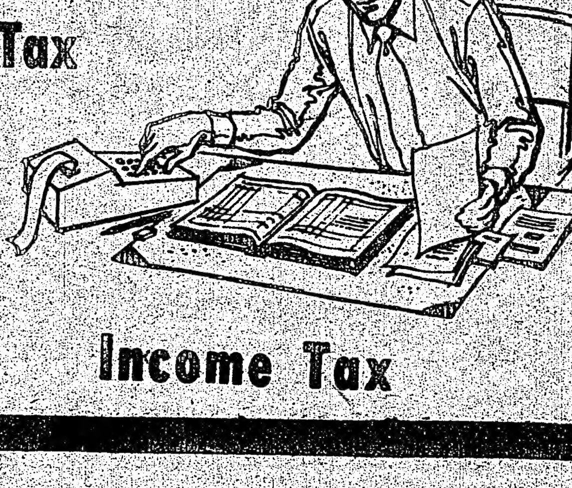
La financiación por el Banco puede ser hecha de aquí a cuatro años.

BENTO'S AUTO SALES también le puede ayudar en la compra de un auto nuevo y puede ofrecerle el mismo tipo de financiación que ofrece en la compra de autos usados.

BENTO'S AUTO SALES es un símbolo de confianza. Confianza adquirida en el pasado, confianza que procura mantenerse en el presente y que espera mantenerse también en el futuro. Espera ofrecer cada vez más servicios buenos y garantidos para todos los clientes.

Eficiencia, seguridad, dedicación y competencia, es el lema de BENTO'S AUTO SALES.

317 COLLEGE St.

Income Tax
Income Tax
Income Tax
Income Tax
SÓ TRAVEL
Income Tax
PIENSA POR NO.!
486 COLLEGE ST.
Teléfono: 923-8918
Income Tax
RESERVE CON TIEMPO PARA LOS VIAJES ESPECIALES A URUGUAY Y ARGENTINA. SALIDAS EL ULTIMO SABADO DE CADA MES.

Income Tax

VIERNES 18 DE ABRIL DE 1975.

...ficados

Niñera, ama de casa para cuidado de dos niños. Dormitorio privado. Referencias, solo persona responsable y de experiencia en el trato de niños. Sueldo y condiciones a discutir. Zona Don Mills-Sheppard. Llamar al 494-9304, después de las 7, días de semana y durante todo el día los fines de semana.

SABE UD. INGLES? Importante institución tiene vacantes para personas dinámicas y deseosas de prosperar económicamente. Para entrevistas, llamar al Sr. Ricardo Santos al 921-8972

Doméstica puertas adentro. Familia canadiense. 3 adolescentes. No baby sitter. Mejor con inglés. 638-6606. Area: Dufferin-Finch.

Si necesita enviar baúles a Sudamérica, Mudanzas "Eveltor" se los envía. Llame al teléfono: 531-6180.

SEA PARTE DE LA ACCION

...ANONIMOS
TIENE PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?
...de Alcoholicos Anonimos ...español)
...EVA ESPERANZA"
...Spadina Ave.
...de seciones: Martes y ...bado de 8 a 10 P.M.

...IBA
...TELLER. READ ...OU ARE WORRIED ...O SEE HER. SHE ...AND SHE WILL ...VISIT GUARANTEE
...WOOD AVE. FROM ...ENT NECESSARY

...TAX
...NMIGRACION
...RISES CLUB
...ISES CLUB ...VICE
...e (416) 535-1141 ...Hours Service

El Cosmos se los Ofrece por Tres

Dice Pelé que Jugaría 2 Años en EU por 6 Millones de Dls.

MILAN (AP).— El rey del futbol, Pelé, reveló ayer que está negociando contrato por seis millones de dólares para jugar por el Cosmos de Nueva York, y que la cuestión es si le van a pagar la astronómica cifra por dos años, como él ha pedido, o por tres, como le han ofrecido.

"El Cosmos de Nueva York ha estado en contacto conmigo. Yo pedí seis millones de dólares por contrato de dos años. Ellos me han ofrecido idéntica suma, pero por tres. Discutiremos de nuevo el contrato, probablemente aquí, el lunes".

Pelé está en gira de promoción futbolística. Su estancia de tres días en Italia estará dedicada a enseñanzas de futbol a los jóvenes.

"Estoy recibiendo docenas de ofertas aquí en Europa", agregó Pelé. "El presidente de la FIAT, Gianni Agnelli, me pidió que sea representante de esa compañía automovilística para el Brasil, y estoy considerando la oferta."

Pelé dijo que hay una crisis de verdaderos ases del futbol Internacional

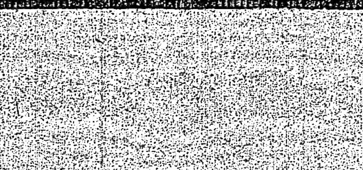
"Es prácticamente imposible mencionar diez grandes astros actualmente", dijo. "Yo no podría señalar a más de cuatro. Esto se debe a que los directores y técnicos tratan de imponer tácticas específicas a los jugadores, de forma que no pueden expresar libremente su personalidad."

Pelé dijo que los cuatro astros internacionales a los que se refería son: El Holandés Johann Cruyff, el argentino René Houseman, el arquero Jan Tomaszewski y el mediocampista Kazimierz Deyna, ambos de Polonia.

Dijo que en Italia hay sólo un jugador digno de mención, el brasileño José Altafini. "Es como el vino, cuanto más viejo mejor se vuelve", dijo del veterano jugador de 37 años.

REPARACIONES DE AUTOMOVILES

Servicio especializado en VOLKSWAGEN



Precios Razonables
Trabajos garantizados

HARBORD GARAGE
246 Harbord st.
Tel. 535-3224

Espectacular baile de gala con la gran ORQUESTA de:

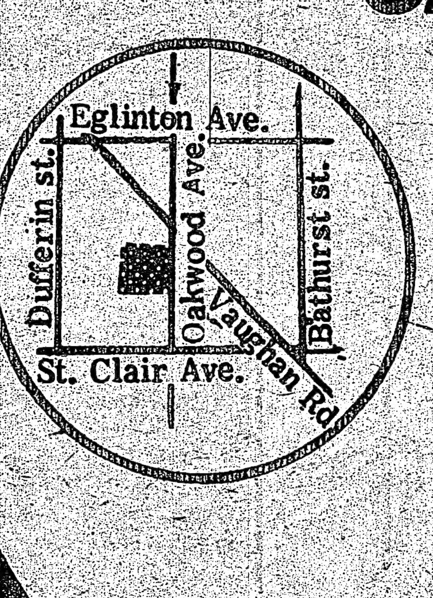
DON MEDARDO Y SUS PLAYERS

Canta GUSTAVO VELASQUEZ

SABADO 10 DE MAYO

directamente del Ecuador a tocar para Uds. y con el acompañamiento de un Conjunto local

Hora 7 p.m.
Lugar: ISABELLA BALLROOM
524 Oakwood Ave.



Adquiera su entradas en:
LOS COMERCIOS LATINOS
Entrada General: $10

Este baile cuenta con el apoyo y auspicio de "EL POPULAR"